

# Berrigara



## Nagusiak ume

Jolas eta kanta  
ikastaroan 31 guraso

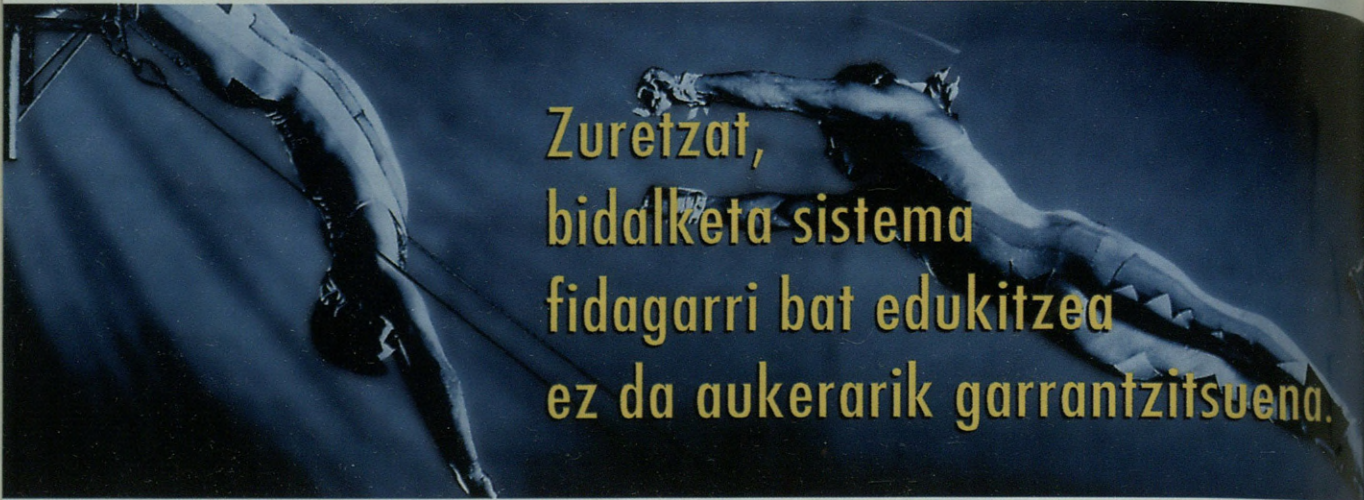


**CITROËN**  
**saxo**  
*berria*



**ION AUTOAK**

Amillaga 36, Bergara



Zuretzat,  
bidalketa sistema  
fidagarri bat edukitzea  
ez da aukerarik garrantzitsuena.

## Bakarra da.

BIDALI BEHARREKO ZERBAIT  
GURE ESKUETAN JARTZEN DUZUNEAN,  
AHALEGIN ETA ITXAROPEN OSOZ  
EGINDAKO LANA, JASO DUGUN MODUAN  
MERKATURATZEA NAHI DUZU.  
BESTALDE, BEZEROEKIKO KONPROMISO BATZUK  
BETE BEHAR DITUZU,  
ALDI BEREAN HAUEK ERE  
BERAIENAK BETE AHAL IZAN DITZATEN.  
BIDALKETA,  
ZEURE NAHIAREN ARABERA  
EGITEA ESKATZEN DUZU,  
BESTERIK EZ.  
HORI DELA ETA, BIDALTZE SISTEMA EGOKI  
ETA GUZTIZ FIDAGARRIA ESKAINTZEN DIZUGU,  
HORRELA ZEURE BETEBEHARRAK  
GARAIZ BETE DITZAZUN.  
HORRELAKOXEA DUZU ENPRESETAKO PAKETEA  
ATEZ ATE BANATZEN,  
ERABATEKO ESPEZIALIZAZIOA  
ETA NAGUSITASUNA LORTU DUEN ZERBITZUA,  
GUIPUZCOANAREN ZERBITZUA. ZEUREA.



**GUIPUZCOANA**

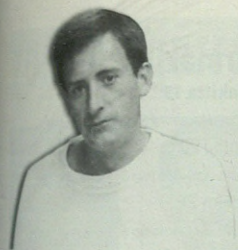
*Paketeen Garraio eta Banaketa*



*Beti garaiz.*

# Maltzaga-Urbina

Roberto Izagirre



Joandako zazpi urteetan eta lana dela medio, gaur bai eta bihar baita, egunero Gasteizerako joanetoria egin beharra tokatu zait. Gainera, loto edo kiniela milagrosoren batek (milagrosua benetan, ez baitut gabonak arte zentimorik ere jokatzen!) patrikak sosez betetzen ez badit, beste hainbat urtetan ere —eta horrela komeni— jarraitu beharko dut txango bera egiten. Bestetik, gurasoek eta jaioterriak, Eibarko bidean oso maiz jarri naute azken urteetan.

Hortaz, badirudi, balizko autopista batek eragin handia izan dezakeela nire bizitzan. Hala ere, dena kontuan hartuta, nire jarrera garbia da: ez dut errepide berririk nahi, dagoena konpondu eta nahikoa.

Ez nago ni oso jantzia gizartearen garapenerako ezinbestekotzat saltzen digutenei esango nieke, aspaldi batean Lemoizko zentral nuklearra ere aitzaki berarekin saltzen ahalegindu zirela, eta nire uste apalean, asmo haura bertan behera geratu ondoren, inortxo ere ez

da bueltatu haitzuloen garaietara, gure politiko txit-argiren batzuk esaten ziguten moduan. Bestetik, denpora franko irabazi behar omen dugu gure joenetorrietan; bai? Zertarako? gaur egun berrikuntzak direla, lanorduen murrizketak direla... gure aurrekoen aldean ordu dezente gehiago dauzkagu guretzat; eta, nik behintzat, ez dut alde horretatik bizitza kalitate hobekuntza handirik igarri nire inguruko jende askorengan. Ez dut ikusten gure aurrekoek izan zutena baino bizitza lasaiagorik, alderantziz esango nuke, oraintsu arte ezagutu ez ditugun estresak eta era horretako kalmitate ugari ikusten da gure artean. Istripu gutxiago ere jasan

*“Ez diot nik arrazoi handirik ikusten datorkigun obra erraldoi horri; ez bada behintzat enpresa erdi-estatal mordo mantentzea”*

beharko ditugula. Horretan, akaso, arrazoa eman beharko diegu, baina aitortu beharko dute gertatzen direnak askoz ere larriagoak izango direla. Errepide arruntetan edo autopista, autobide eta halakoetan izaten diren istripuen estadistika begiratzea nahikoa da horretaz konturatzeko. Istripu horiek, gainera, errepidearen kalitatearekin izango dute zerikusia, bai, baina baita gizarte latz honek ezartzen digun zoramenearekin, eta horrek ez du onera egingo.

Guzti horiek kontuan hartuta, ez diot nik arrazoi handirik ikusten datorrigun obra erraldoi horri; ez bada behintzat enpresa erdi-estatal mordo bat mantentzea; eta hori bada —nik eta nire inguruko askok uste dugun bezala— eman diezazkiela diruak musutruk, —ejerzitoari bezala, adibidez— eta horrela, behintzat, gure mendi malden pus-karen bat bere horretan mantenduko dugu (haize erroten baimenarekin), eta seguruenez, bizi kalitatean bastante gehiago irabaziko dugu.<

barruan



**Manoli Urra**

Mariaren Lagundiako historialaria

*“Ikastetxearen 200. urteurrena ospatzeak gure aurrekoen indarra erakusten du”*

8.



**Jokin Etxaniz**

Pilotaria

*“Finalaurdenetako ligillan, arerioei gauzak zailak jartzen ahaleginduko naiz”*

23.



**Ainhoa Badiola**

Maya dendakoa

*“Bergarrek kalidadia dabe gustoko; nahixago dabe gauza onengatik pagatzia”*

29.

# orain dela...

## BERGARAN GERTATUA

**1889.** Azaroaren 17an hil zen 1826ko urtarrilaren 5ean jaiotako Telesforo Maria Monzon-Olaso Zurbano, gero ezagutu genuen Telesforo Monzonen aitajauna. Abokatu, Historiako akademiako kidea, diputatua, Bergarako seminarioko erretorea eta herriko alkatea ere izan zen. Herriko seme kuttun izendatu zuten.

## EUSKAL HERRIAN GERTATUA

**1901.** Azaroaren 20an Juan Astitarrabia komunista jaio zen.  
**1933.** Azaroaren 19an, Diputazioetarako hauteskundeak; Bilbon abertzaleak nagusi.  
**1939.** Azaroaren 21ean Jose Antonio Lertxundi "Herrikotxia" bertsolaria hil zen.

## MUNDUAN GERTATUA

**1938.** Azaroaren 18an naziek juduen aurka egindako lehen "progrom" a; 35.000 atxilotu izan ziren.  
**1947.** Azaroaren 16an tropa britainiarrak irten egin ziren Palestinatik.

# zozketak

## BONO LOTO

**Eguakitzita 12**  
 1-15-18-29-44-48 (osag.38/itz.0)  
**Astelehena 15**  
 2-6-8-15-33-41 (osag 5/itz.1)  
**Martitzena 16**  
 15-36-37-39-40-45 (osag.22/itz.3)  
**Eguaztena 17**  
 5-8-9-28-35-49 (osag.26/itz.7)

## PRIMITIVA

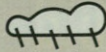
**Zapatua 13**  
 3-16-20-24-35-48 (osag.40/itz.7)  
**Domeka 14 Saritzarra**  
 11-29-32-33-41-47 (osag.25/itz.0)

## ONCE

**Eguakitzita 12:** 98.052 (129 seriea)  
**Astelehena 15:** 38.849  
**Martitzena 16:** 61.551  
**Eguaztena 17:** 83.719





## Eguraldia

*Igeldoko metereologi behatokia*



Bihar, zapatua, lainotsu eta euri piska bat. Elurra 400 metrotik gorako lekuetan. Tenperaturak behera. Iparraldeko indar gutxiko haizea. Domekan, lainotsu eta euria. Temperatura eta haizea antzera. Elurra 400 metrotik gora.

## Ilargiaren aldiak

-  Ilgora: azaroak 16
-  Ilbete: azaroak 23
-  Ilbehera: azaroak 29
-  Ilberri: abenduak 7

## Eguzkia

*Domeka, azaroak 21*



Sortu: 08:10



Gorde: 17:55

## Temperaturak eta euria Bergaran

*Luis Mari Agirre*

	max. °C	min. °C	euria l/m <sup>2</sup>
<b>Eguena 11</b>	10	4	-
<b>Eguakitzita 12</b>	9	3	6,1
<b>Zapatua 13</b>	9	7	11,4
<b>Domeka 14</b>	9	7	28,7
<b>Astelehena 15</b>	8	7	1,9
<b>Martitzena 16</b>	9	5	10,4
<b>Eguaztena 17</b>	11	6	27,1

# bertako berbak

*Juan Martin Elexpuru*

## Aundinai

1. Harrokeria.  
 - *Diru asko eztau izango baiña aundinaixa...*
2. Haundinahikoa.  
 - *Auraxe da persona aundinaixa.*



*JOSU OJANA*



**Julen Eguren**  
 Azaroaren 23an 7 urte.  
 Urte askotarako! Etxekoak.



**Miren Elizburu**  
 Azaroaren 19an 15 urte.  
 Urte askotarako! Etxekoak.



**Luis Lenisoro**  
 Azaroaren 24an 41 urte.  
 Urte askotarako! Hodei eta Aitzol.



**Jon Azpiri**  
 Azaroaren 23an 20 urte. Urte askotarako! Hodei, Aitzol, Olaia eta Aitor.



**Ana**  
 Azaroaren 22an 34 urte.  
 Urte askotarako! Auskalo nor.



**Iñaki Aranzabal**  
 Azaroaren 21ean 17 urte.  
 Urte askotarako! Familiakak.

## Farmaziak

**Eguakitzita 19:**  
 PUY. Barrenkalea 25. Tf. 943 76 16 87  
**Zapatua 20:**  
 GUALLAR. San Antonio 5. Tf. 943 76 11 05  
**Domeka 21:**  
 GUALLAR. San Antonio 5. Tf. 943 76 11 05  
**Astelehena 22:**  
 ESTELLA. Matxiategi 5. Tf. 943 76 19 63  
**Martitzena 23:**  
 MOZOS. San Pedro 4. Tf. 943 76 12 15  
**Eguaztena 24:**  
 CAMACHO. Oxirondo 4. Tf. 943 76 11 74  
**Eguena 25:**  
 PUY. Barrenkalea 25. Tf. 943 76 16 87

## Ogia

**Domeka 21:** Mizpildi.

## Telefonoak

**OSASUNA / LARRIALDIAK**  
 SOS deiak 112  
 DYA 943 78 71 57  
 Gurutze Gorria 943 76 55 76  
 Larrialdiak 943 46 11 11  
 Anbulatorioa (txanda) 943 76 24 40  
 Anbulantzia 943 55 49 62  
 Udaltzaingoa 943 77 91 06  
 Ertzaintza 943 76 53 40  
 Suhiltzaileak 943 78 28 00  
 Osasun Etxea 943 76 24 40  
 Arrasateko ospitala 943 03 53 00  
 Asepeyo 943 76 16 43  
 Pakea 943 76 13 45  
 Angiozarko medikua 943 78 90 27  
 Antzuolako medikua 943 76 62 20  
**GARRAIOAK**  
 Euskotren 943 45 01 31  
 PESA 902 10 12 10  
 Taxiak 943 76 19 50  
 RENFE 943 28 35 33  
**UDALA**  
 Udaletxea 943 77 91 00  
 Udal Artxiboa 943 77 91 33  
 Igerilekuak 943 76 20 51  
 Kultur Etxea 943 77 91 50  
 Liburutegia 943 77 91 63  
 Mizpirualde Egoitza 943 76 13 68  
**BESTELAKOAK**  
 Epaitegia 943 76 14 52  
 Erregistroa 943 76 13 15  
 Jardun 943 76 36 61  
 Jubilatuen Etxea 943 76 21 40  
 Postetxea 943 76 26 85

# zorion agurrak



**Maitane Juaristi**  
Azaroaren 20an  
2 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak eta lagunak.



**Jon Perez**  
Azaroaren 22an  
3 urte. Urte askotarako!  
Gurasoak eta familia.



**Olatz Zabaleta**  
Azaroaren 21ean  
5 urte. Urte askotarako!  
Familiakoak.



**Iraia Beitia**  
22an 10 urte. Urte askotarako eta hala-koxe jator jarraitu!  
Etxekoak eta Aritz.



**Urko Sanchez**  
Azaroaren 20an  
7 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Juanma**  
21ean urtebetetzea.  
Urte askotarako eta  
muhu handi bat!  
Leire eta Unai.



**Nerea Urresti**  
Azaroaren 25ean  
5 urte. Urte askotarako!  
Gurasoak eta Julen.



**Remi Aranzabal**  
Azaroaren 21ean  
urtebetetzea.  
Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Ainhoa De Marcos**  
Azaroaren 20an  
5 urte. Urte askotarako!



**Endika Mata**  
Azaroaren 21ean  
5 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Mikel Aranzabal**  
Azaroaren 21ean  
urtebetetzea.  
Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Julen Muruamendiaraz**  
24an 6 urte. Urte askotarako!  
Aita, ama eta Maitane.



**Sara Mancho**  
Azaroaren 20an  
2 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak eta lagunak.



**Oihane Arazonaga**  
Azaroaren 22an  
6 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak, Ander eta Nerea.



**Maria Gurrutxaga**  
Azaroaren 19an  
90 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak eta batez ere Egoitz.



**Nerea Goenaga**  
Azaroaren 22an  
11 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Mary Martin**  
25ean urtebetetzea.  
Urte askotarako!  
Familiakoak, Ander, Oihane eta Nerea.



**Olatz Etxeberria**  
Azaroaren 22an  
8 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak eta lagunak.



**Paco Molina**  
Azaroaren 22an  
64 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak eta batez ere Markel.



**Andoni Goiti**  
Azaroaren 22an  
27 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak.



**Roberto Urkia**  
Azaroaren 20an  
urtebetetzea.  
Urte askotarako!  
Amaia eta Jon.



**Mertxe Larrañaga**  
Azaroaren 25ean  
urtebetetzea.  
Urte askotarako!  
Koadrilakoak.



**Asier Taboada**  
Azaroaren 22an  
5 urte. Urte askotarako!  
Etxekoak.

## URTEURRENA

### Marian Conde Borrajo

Bigarren urteurreneko meza  
zapatuan, azaroak 20,  
arratsaldeko 19:00etan, San Pedron.



*Elizkizunetara joango zaretenoi,  
alde zurretik eskerrik asko sendikoen izenean.*

## URTEURRENA

### Asuntxi Garcia Alonso

Lehen urteurreneko meza  
domekan, azaroak 21,  
eguerdiko 12:30etan, San Pedron.



*Elizkizunetara joango zaretenoi,  
alde zurretik eskerrik asko sendikoen izenean.*

## URTEURRENA

### Zirilo De Pedro Allende

Lehen urteurreneko meza  
domekan, azaroak 21,  
eguerdiko 12:30etan, San Pedron.



*Elizkizunetara joango zaretenoi,  
alde zurretik eskerrik asko sendikoen izenean.*

#### ■ jaioetakoak

#### BERGARA

**Mikel Najera Narbaiza**

Azaroak 10

**Imanol Etxaniz Arizmendiarieta**

Azaroak 11

#### ■ hildakoak

#### BERGARA

**Basilio Fernandez Lopez**

Azaroak 14, 82 urte

**Felisa Iturrino Intxausti**

Azaroak 14, 80 urte

**Enrike Martin Sanchez**

Azaroak 15, 79 urte

#### ANTZUOLA

**Maria Guridi Iturbe**

Azaroak 12, 66 urte

*Datorren asteko alean,  
AZAROAREN 26a eta ABENDUAREN 2a  
bitartekoen zorion agurrak argitaratuko ditugu.*

## ANTZERKIA

### ► Euskal Antzerki

**Topaketak** Azpeitin; bihar, zapatua, Maskarada taldearen "Izarretako bitakora", 21:30etan Zelaitxo antzokian.

► **Mugak Salta zirkoa** bihar, zapatua, 17:00etan Eibarko Ipurua Kiroldegian, **Txoronpio, Pantxi eta Pantxo** pailazozen eskutik.

## MUSIKA

► **Santa Zeziliako kalejira**, Udal Txistulari Banda eta Musika Bandarekin, domekan 11:30etan. Jarraian, 12:30etan, Bandaren kontzertua Frontoian.

► **Arriolako Jazz Blues Jaialdia** Elorrión: gaur, eguakitza, **Chano Dominguez eta Iñaki Salvador Duo** 22:30etan; zapatuan, **Inlavables** taldea, 23:00etan Ateneoan eta eguenean, hilak 25, **Gabis Powell Blues Experience**, 22:30etan Ateneoan.

► **Erramun Martikorenaren kantaldia** domekan Eibarko Portalea aretoan, 19:00etan.

## ERAKUSKETAK

► **Iker Badiesen akuarelak** Kultur Etxean, domekara arte.

► **Juan Antonio Unzurrunzagaren** "Oliver Twist"eko

argazkiak astelehenetik aurrera Pol-Polen.

► **Karegintzari buruzko erakusketa** hilaren 22tik 28ra Kultur Etxean.

► **Ion Suinagaren argazkiak** Nahikari tabernan.

## KONTZERTUA

### Rosendo

**Non:** Jam aretoan

**Noiz:** bihar, zapatua, azaroak 20, 23:30etan

**Sarrera:** 1.700 pezeta aurrez; 2.000 takilan.

Rosendo rockero ezagunak kontzertua eskainiko du bihar gauetan Jam aretoan. Aurten bere abestirik ezagunenak biltzen dituen "Siempre hay una historia... en directo" diska (zuzeneko bere bigarren lana) kaleratu du madrildarrak, eta 1980ko hamarkadan ezagutzera eman zenetik kritikak zein publikoak harrera beroa eskaini izan diote. 1985etik hona, Carabancheleko kantari eta kitarrajoleak dozena bat disko kaleratu ditu eta guztietan estilo bati guztiz leiala izan da. Estudioetako grabazioetan baino, Rosendoren indarrak zuzeneko emanaldietan du oinarria eta, beraz, bere jarraitzaileek ezinbesteko zita izango dute bihar Amilagakako aretoan.

Leño taldean aritu ondoren, Rosendok bere bakarkako ibilbideari ekin zion eta gaur egun Estatu-ko heavy eta rockeroen artean erreferente nagusiene-

tako bat bilakatu da. Honez gero, omenaldi diskoren bat ere eskaini izan diote hainbat artistek, madrildarrak Estatuko musika panoraman egin duen lana errekonozituz. Bakarleri gisa aritu arren, Rosendok nahiago du bere burua talde baten partaide sentitzea eta, hori dela eta, behin baino gehiagotan adierazi du "Rosendoak gara", bere taldeari buruz galde-tu izan diotenean. Azken urteotan komunikabideek eta musika kritikariek arreta berezia eskaini izan diote eta horren ondorioz salmenten zerrendetan aurreneko postuetara iritsi da. Bihar azken abestiak eta bere ibilbide luzeko kanturik ezagunenak joko ditu, tartean "Loco por inco-diar", "Agradecido", "Deja que les diga que no" eta beste hainbat.



Rosendo zuzenean ikusteko aukera izango da bihar Jam aretoan.

## DEIAK

► **Liburu azoka** San Martin plazan azaroaren 28ra arte.

► **Mahai-ingurua:** "Proyeccion y futuro de la antigua linea del Ferrocarril Vasco

Navarro". Eguaztenean, hilak 24, 19:30etan UNEDeko aretoan. Jarraian, "El maquinista de la general" filmea.

► **Karegintzaren inguruko mahai-ingurua** hilaren 26an, 19:30etan Kultur Etxean, **Joxe Sagastibelza** (Aranzadi

## IBARGYREN PENTSVAK

BIONA pentsuen biltegia,  
BIOTER produktuak,  
haziak eta bestelako nekazal produktuak



San Pedro 3 Tf. 943 76 23 79



**Sukaldeak.**  
**Horma armairuak.**  
**Neurrira egindako**  
**altzariak.**  
**Ateak eta leihoak.**  
**Arozlanak.**

BERGARA ☎ 943 76 58 86

Elkartekoa), **Nekane Urdangarin** ("Karobiak Ataunen" liburuaren egilea) eta karegintzan jardundako **Andres Urzelai eta Bernabe Guridiren** partaidetzarekin. Hilaren 28an Kapirixok antolatutako **ibialdia** izango da Gatzagara, 9:30etan Beheko Estazioetik, karobiak eta gatz fabrika ikusteko.

► **Odol ateraldia** eguaztenean, hilak 24, 18:30etan.

## OHARRAK

► **Gazteen informaziorako bulegoa** eguenean eta eguakitzetan 16:00etatik 20:00etara eta zapatu goizetan 9:30etatik 13:30etara zabalik dago Kultur Etxean.

► **Batzoki eguna** azaroaren 28an. Eguerdiko 12:30etan Monja Zaharretan meza izango da eta 14:30etan bazkaria Batzokian. Izen-ematea hilaren 25era arte zabalik.

► **Alargunen elkarteko** kideen urteroko bazkaria izango da abenduaren 8an Antxonin jate-txean. Interesatuak elkartearen bertan eman dezakete izena.

## JAIK

► **Arimen eguna Osintxun** astelehenean; 19:00etan gaztainak eta sagardoa banatuko dira eta 21:00etan afaria izango da.

## KINTADAK

► **1946an jaiotako en afaria** azaroaren 27an Tartufo jate-txean. Joan-etorria egiteko autobusa izango da. Izen ematea: 943 76 35 51 (Begoña).

► **1943an jaiotako en afaria** azaroaren 27an Antxonin, 21:00etan. Izen ematea: Maher (943 76 22 90) edo Tejjidos Fernandez (943 76 53 22).

► **1980an jaiotako en bazkaria** azaroaren 27an Zabalan. Izen-ematea hilaren 20ra arte Zabalan (1.000 pezetako aurre-rapena).

► **1944an jaiotako en afaria** azaroaren 27an Azpeitxi jate-txean. Aurretik, 19:00etan, meza izango da Santa Marinaran. Izen-ematea 93 76 23 70 (Sanchez ileapaindegia) edo 943 76 42 42 (Jesus Aperribai) telefonoetan.

► **1957an jaiotako en afaria** azaroaren 27an Torrekuia erretegian, 21:30etan. Izen-ematea (1.000 pezetako aurrerapena) Intxorta tabernan.

► **1927an jaiotako en eguna** azaroaren 28an. Santa Marinaran meza 13:00etan eta 14:30etan Antxonin bazkaria. Izen-ematea Antxonin.

► **1936an jaiotako en bazkaria** abenduaren 11n Antxonin, 14:00etan. Izen-ematea Antxonin edo Eusebio II tabernan.

## Z I N E A

### KARTELDEGIA

#### BERGARA. Novedades

##### Una terapia peligrosa

Eguakitza: 22:30.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:30.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.  
Astelehena, ik. eguna: 19:30.

##### Mumford

Eguena, zine-kluba: 20:00.

#### ARRASATE. Alai zinema

##### El club de la lucha

Eguakitza: 22:00.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:00.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:00.  
Astelehena: 19:00, 21:30.  
Martitzena: 19:00, 21:30.

#### ARRASATE. Amaia

##### Beldurrezko zine maratonia

Domeka: 17:00.

##### Hombres armados

Eguena, zine-kluba: 21:30.

#### EIBAR. Unzaga

##### Proyecto de la bruja de Blair

Eguakitza: 22:30.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:15.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:15.  
Astelehena: 19:30, 22:15.  
Martitzena: 19:30, 22:15.  
Eguaztena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

#### EIBAR. Rialto

##### Novia a la fuga

Eguakitza: 22:15.  
Zapatua: 17:00, 19:30, 22:30.  
Domeka: 17:00, 19:30, 22:30.  
Astelehena: 19:30, 22:30.  
Martitzena, ik. eguna: 19:30, 22:15.

#### OÑATI. Santana

##### Una terapia peligrosa

Eguakitza: 22:30.  
Zapatua: 19:30, 22:30.  
Domeka: 19:30, 22:30.  
Astelehena: 19:30, 22:30.

##### La cena de los idiotas

Eguena, zine-kluba: 20:00.

#### ELORRIO. Arriola

##### La guarida

Zapatua: 20:00.

Domeka: 20:00.

Astelehena: 20:00.

##### On connait la chanson

Eguena, zine-kluba: 20:15.

### UNA TERAPIA PELIGROSA

**Zuzendaria:** Harold Ramis.

**Aktoreak:** Robert De Niro, Billy Cristal, Lisa Kudrow.

≥ 13 URTE

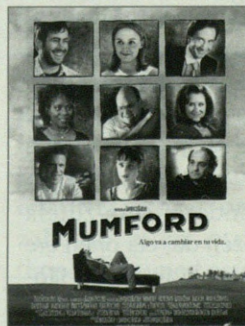
*Paul Vitti* (Robert De Niro) New Yorkeko gangsterrik boteretsuenetako bat da baina mafioso en gidaritza hartzea tokatzen zaionean arnasketarekin arazoak izango ditu. Ezin du lorik egin, familiarekin kezkatuta dago eta bere ingurukoak arritu egiten dira bere erreakzioekin. Hori dela eta, *Ben Sobel* (Billy Cristal) psikiatraren kontsultara joatea erabakiko du...

### MUMFORD

**Zuzendaria:** Lawrence Kasdan.

**Aktoreak:** Loren Dean, Hope Davis, Jason Lee. ≥ 13 URTE

Aurtengo Donostiako Zinemaldiko sail ofizialean aurkeztu zen Lawrence Kasdan zuzendari ospetsuaren azken filma (*El turista accidental, Gran Canyon*). Oraingo honetan *Mumford* (Loren Dean) izeneko psikologo baten gorabeherak kontatzen dizkigu. Kiritikak harrera ona eskaini dio filmeari estreinatu zenetik.



BERRIGARAK ez du gerta litezkeen emanaldi aldaketan erantzukizunik.

## Jose M. Martin

pinturak - paper pintatuak  
sintasola - moketak - gotelea  
pintura industrialak

Errekalde auzoa 5, 1.a ANTZUOLA  
Tf. 943 76 62 02 / 908 77 64 91

## LONBIDE OINETAKOAK

Bidekurutzeta 5

BERGARA

☎ 943 76 10 57



## REMENTERIA

### Altzariak

Egongelak / Logelak  
Aukera guztiak / Enkarguan

Artekale 6 Tf.: 943 76 13 29

**Bergarako Mariaren Lagundia Ikastetxearen 200. urteurrena dela eta, "Bergarako Mariaren Lagundia. Bi mendetako historia" liburua aurkeztu zuen joan zen asteazkenean Manoli Urria bertako moja eta historialariak.**

**G.** Noiz hasi zinen liburu honen prestaketa lanean, eta nola burutu duzu?

**E.** Historiako karrera egin nuen Deustun, eta bukatzerakoan derrigorrez aurkeztu behar genuen tesina. Tesina zuzendu behar zidan irakasleak, Bergarako historia aztertzeraz animatu ninduen, artxibategietan informazio asko dagoela eta. Ikerketa lanetan hasi nintzen, eta azkenean, Mariaren Lagundiari buruzko tesina prestatu nuen. Nik esango nuke hor aurkitzen dela liburu honen abiapuntua. Eta hortik aurrera ikerketa asko egin izan ditut, gero liburuaren prestaketan erabili ditudanak.

**G.** XIX. mendetik hona arazo ugari aurre egin behar izan dio konpainiak. Hala ere, bigarren mendeurrena ospatzen ari zarete...

**E.** Bai, horrek izugarriko poza ematen digu. Gainera, gure aurrekoek izugarriko indarra izan zutela suposatzen du, eta orain ere badaukagula indarririk. Horregatik ari gara urteurren hau ospatzen, ospatzeko moduko delako.

Kontuan hartu behar da desamortizazioa jasan zuela konpainiak, Errepublika garaian erlijio irakaskuntza ezabatu zela, Gerra Zibilean kuartel bezala erabili zela, arazo ekonomiko handiak izan zituzten... Guzti hori pasatu eta gaur bigarren mendeurrena ospatzeko moduan izatea gauza handia da guretzat.

MANOLI URRA

Mariaren Lagundiako historialaria

*"200. urteurrena ospatzeak gure aurrekoen indarra erakusten du"*



Mariaren Lagundiako historiari buruzko liburua argitaratu du Manoli Urrak.

**G.** Badirudi Mariaren Lagundia Ikastetxearen filosofia izan dela beti momentuan momentuko erronkei aurre egitea, ez al da hala?

**E.** Beti izan da hori gure filosofia, bai. Eta horixe da gainera, liburu honetan ateratzen dudana ondorioz garrantzitsuena. Alde batetik, Mariaren Lagundiako mojen helburua beti izan da doa-

*"Mariaren Lagundiako mojen eta ikastetxearen filosofia, momentuko beharrei aurre egitea izan da beti"*

neko hezkuntza eskaintzea, bazterketa soziala ekidin asmoz, neskak guztiek izan zezaten aukera berdina; bestetik, baterako hezkuntza onartu bezain laster izan da ikastetxe hau mistoa. Hala ere, aipatzekoa da lehenengo ere onartu zirela mutilak, nahiz eta ez zuten neskekin batera ikasten. Eta azkenik, oso garrantzitsua izan da euskararen aldeko gure erronka, gaur egun ikastetxea ikastola dela kontuan hartzen baldin badugu.

**G.** Zela aldatu da zure ustez ikastetxea orain dela 30-40 urtetik hona? Nola ikusten duzu aldaketa hori?

**E.** Nik uste dut garai horixe izan dela, 70. hamarkada hain zuzen ere, Mariaren Lagundiaren historian zehar, ikastetxeak aldaketa handienak jasan dituen garaia. Demokraziaren hasierarekin batera, mugimendu handia zegoen herrian, eta ikastetxea buru-belarri sartu zen horretan. Bestetik, oso garrantzitsua iruditzen zait, lehen esan dudana bezala, ikastetxeak euskararekiko hartu zuen jarrera, ikastetxe izatetik ikastola izatera pasatuz. Heziketa mistoa bilakatzeko ere ikastetxea asko aldatu duela iruditzen zait.

**G.** Erlijioarekiko interesa gutxitzen doala esaten den honetan, nola ikusten duzu Mariaren Lagundia bezalako ikastetxe baten etorkizuna?

**E.** Egia da, bai, erlijioarekiko interesa nabarmen murriztu dela. Hala ere, guk ez dugu horregatik ikasleak gutxitzerik igartzen. Ez da kidana da, gurasoek zergatik bidaltzen dituzten beraien haurrak ikastetxe honetara, heziketa erlijiosoa jaso dezatela nahi dutelako edo beste arrazoiren batengatik. Niri iruditzen zait hezkuntza on eta serioa eskaintzen dugun bitartean, izango dugula nahiko ikasle.



# UNEDeko ikasturtearen hasiera-ekitaldia izango da gaur Udaletxean

Bergarako zentruan 1.500 ikasle inguruk jardungo dute

**Gaur, arratsaldeko 7etik aurrera, Bergarako UNED ikastetxeko 1999-2000 ikasturtearen hasierako ekitaldi akademikoa egingo da Udaletxeko Pleno aretoan.**

Inaugurazio saioan, Jose Maria Urkia Euskalherriaren Adiskideen Elkartearen Gipuzkoako Batzordeko presidentek "Begarako Errege Mintegiaren gako historiakoak: Espainiako lehen politeknikoa" izenburuko hitzaldia emango du. Juan Jose Alvarez zuzendariaren hitzetan, "medikua eta irakaslea izanik, aproposa iruditu zitzaigun Urkiak hasierako hitzaldia ematea, XVIII. mendetik Bergaran Adiskideen Elkarteak edota Elhuyar anaiek egindako lana ondo baino hobeto eza gutzen baitu". Zuzendariaren agurraren ondoren, lizentziatura ikasketak burutu dituzten ikasleei diplomak banatuko zaizkie. Roman Sudupe Diputatu Nagusiak eta Jaime Montalvo UNEDeko erretore jaunak ere hitza hartuko dute eta, horrez gain, Wonder Brass Quintet taldearen eta Umo-



Jose Maria Urkia irakasleak emango du hasiera hitzaldia.

DV

re Ona abesbatzaren emalaldia izango da.

## 16 LIZENTZIATURA

Juan Jose Alvarezek hiru urte daramatza Bergarako UNEDeko zuzendaritzan. Bere hitzetan, "balantzea positiboa da, ikasleen kopuruak gora egin duelako eta zentrua akademikoki ere egonkortu egin delako". Aurtengo ikasturteko klaseak urriaren 18an hasi ziren eta eskainitako 16 lizentziaturatan eta 25 urtetik gora koentzako unibertsitaterako sarrera kurtsoan, 1.400 ikasle inguru matrikulatu dira.

Horrez gain, psikomotrizitatea, praktika juridikoa edota enpresa barruko giza harremanen kurtsoak eskaintzen dira aurtan.

Bestalde, 2001. urtean Bergarako UNED ikastetxek bere sorreraren 25. urteurrena beteko du eta ordurako hainbat berrikuntza egin nahi dira. Alvarezen arabera, "fatxada eta teilatua berrizteko negoziatioetan ari gara Estatuarekin eta ordurako edifizio monumental hau baldintza onenetan izatea gustatuko litzaiguke. Horrez gain, datorren urteko maiatzerako zentruan li-

## BERGARAKO UNEDeko MATRIKULAK

KARRERA/KURTSOAK	IKASLE KOP.
• 25 urtetik gorakoentzako unibertsitaterako sarrera.....	115
• Zuzenbidea .....	253
• Geografia eta historia .....	140
• Hispaniar filolojia .....	44
• Ekonomi zientziak (plan zaharra).....	19
• Ekonomia (plan berria).....	39
• Enpresa zientziak (plan zaharra).....	43
• Enpresa zuzendaritza eta administrazioa (plan berria).....	102
• Fisika.....	21
• Matematika .....	22
• Kimika .....	12
• Injinerutza industrialia.....	34
• Informatika sistemen injinerutza teknikoa .....	72
• Jestiio informatikoaren injinerutza teknikoa .....	57
• Politika zientziak.....	45
• Soziologia .....	65
• Psikologia .....	219
• Hezkuntza zientziak (pedagogia) .....	44
• Filosofia .....	39
• Doktoradutza ikastaroak .....	-
<b>GUZTIRA .....</b>	<b>1.383</b>

burutegi bat jarri nahi dugu eta gelak eta bulegoak berriztu nahi ditugu". Aurtengo ikasturtean hainbat klase bideo konferentzia bitartez jasotzeko aukera izango da eta UNEDek web orria ere zabaldu zuen otsailean (<http://info.uned.es/ca-bergara>). Ordutik, UNEDko iturrien arabera, 2.500 kontsulta inguru egin dira aipatutako web orrian.

# Ortzadar

Kortsetegia, mihisedenda, pijamak eta osagarriak

Bisita gaitzazue eta Ionek gustoz zerbitzatuko zaituzte!

Zuen zerbitzura!

Ibargarai 8. 943 76 54 73. LEHEN YAZKI GAZTE ZEGOEN TOKIAN!

# Behin-behineko geltokia lehengo Eguren tailerrear

## Martxan jartzean Beheko Estazioa bota egingo dute



Eguren tailerrear behin-behineko geltokia jarri ahal izateko lanetan ari dira egunotan.

**Azkenean**, autobus geltokia, probisionalki, lehengo Eguren tailerrear, oraingo geltokiaren parean hain zuzen ere, kokatuko da. Datozen egunetan Eguren tailerra eta ondoko etxea bertan behera botako dira eta autobus geltokia bertan kokatzeko markesina jarriko da. Udal iturrien arabera, autobus geltoki probisionala jarri bezain laister, azken asteotan zeresan ugari eman duen Beheko Estazio-ko eraikuntza bota egingo da.

Gregorio Egurenek 1921. urtean martxan jarri

zuen Eguren tailerra maki-neriaren erreparazioa eta errektifikazioa egiteko. Bertan bildutako materiala Udal Biltegian gorde da, etorkizunean Kiroldegi ondoko biltegian jarriko den industria museoan erakusteko asmoz. Xabier Aranburu udal museologoaren hitzetan, "garai bateko industrializazio motaren adibide bikaina da Eguren tailerra eta makinak mugiarazteko erabiltzen zen transmisio sistema (korrea eta barra bitartez) oso-osorik dago oraindik ere. Horrelako gutxi daude Euskal Herrian. Udalak ber-

tako makinak eta transmisio sistema erosi zituen, ondare industrialak kontserbatzeko nahian".

### GELTOKI BERRIA

Bestalde, hasiera batean autobus geltoki berria Torrekua aurrean jartzeko asmoa zegoen. Hala ere, azpitik Urkulutik datorren tuberia handi bat pasatzen denez, geltokia bertan jartzeko proiektua baztertu egin da oraingoz eta Udala beste kokaleku posible batzuk aztertzen ari da. Geltoki berria hurrengo urtean egiteko asmoa dago.

### Protesta ekitaldiak

**Ikastetxe** ertainetako ikasle talde batek manifestazioa egin zuen eguaztenean, Nazioarteko Ikasleen Egunean. Ikasle Abertzaleak-ek deituta. Euskal presoen aldeko mobilizazioak ere izan dira egunotan.

### Mariaren Lagundia

**Bihar**, Mariaren Lagundiko 200. urteurreneko ospakizunekin amaitzeko, ikasle eta ikasle ohien topaketa eguna izango da.

### EHEren konzentrazioa

**EHE taldeak** deituta, "Justizia espainola Euskal Herritik ezabatu" lemapean, zapatuan 12:00etan konzentrazioa egingo da epaitegian.

### Ibilaldi solidarioa

**Bihar**, zapatua, konzentrazioa egingo da 18:00etan San Martin plazan, soldata soziala gutxiengo soldatara prekatzeko aldarrikatzeko. ELA, LAB, ESK, STEE, EILAS eta CCOO sindikatuek egin dute deia.

**GISASOLA** BURDINAKI DENDA

"Erratzu"

San Pedro 8

Tf.: 943 76 27 70

BERGARA

**AZPEITXI**

**Jatetxea**

Aranerreka 13 behea ☎ 943 76 55 00

Jardunek Amodiozko Gutunen Lehiaketaren VIII. edizioa deitu du. Lehen ediziotik lehiaketak izen propioa izatea lortu du eta literaturzale erromantikoen ezinbesteko zita bilakatu da.

# Amodiozko gutunen VIII. lehiaketa deitu du Jardunek



Xabier Larrañagak bigarren aldiz irabazi zuen iaz lehiaketa.

Lehiaketa 1985ean edo lehenago jaiotako edozeinek parte hartu ahal izango du. Lan guztiak euskaraz idatziak izan beharko dira eta lanen luzera ez da berririk baino gehiagokoa izango. Lanek gutun forma izan beharko dute eta DIN A-4 orritan lanak eskuz zein makinaz aurkeztu ahal izango dira. Eskutitzak entregatzeko azken eguna urtarrilaren 10a izango da. Lanean ez da egilearen daturik jarriko, lema bat baizik. Egilearen datuak biltzen dituen sobre txikian lema bera azaldu beharko da.

## LAU SARI

Sariei dagokienez, irabazleak 75.000 pezeta jasoko ditu eta bigarren saria 40.000 pezetakoa izango da. Bergarar

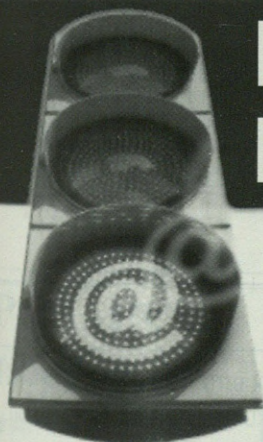
onenarentzako saria 25.000 pezetakoa izango da. Lehen edo bigarren saria Bergarako norbaitek lortzekotan, bergarar onenarena herriko

bigarren onenari emango litzaioke. Bestalde, irakurle gazteek emandako saria ere banatuko da. Irabazleak Xabier Diaz de Zeroren eskultura bat jasoko du. Ohizkoa denez, sari banaketa otsailaren 14an, San Balentin egunean egingo da, Kartzela Zaharrean.

Epaile lanetan Jasone Osoro idazle eta kazetaria, Mikel Urdangarin kantaria, Unai Iturriaga bertsolaria eta Xabier Larrañaga iazko irabazlea izango dira. Larrañaga lehiaketa bi aldiz irabaztea lortu duen bakarra da. Joan zen urtean Euskal Herri osotik bidalitako 209 lan aurkeztu ziren.

## INTERNETEKO BIDEA ZABALIK

450 MULTIMEDIA, REDDIS SERIEKOAK, INTEL® PENTIUM® III PROZESADOREDUNAK



HD 8,4 Gb Ultra DMA • 64 Mb DIMM • Chipset oinarritzko plaka, 100 Mhz-koa • Monitorea: SVGA 0,28 15" TÜV • Kontrolagailua: PCI/ULTRA DMA 33 • Bideo kontrolagailua: ATI XPERT 98's AGP 2x (8 Mb) • Cache 512 Kb • Mousea • Tekiatua • CD ROM 40x • Soinu-txartela: Sound Blaster PCI 128 • 60 wko bozgorailuak • ISO 9002 KALITATE BERMEA • BEEP-EN 3 URTEKO GARANTIA.

ETA GAINERA, DOAN, INTERNETEKO KONEXIOA, BARRUKO MODEMA\* ETA WINDOWS 98A

\* Modema opari, internetera doan konektatzearan.

**ORDAIN EZAZU 3 HILABETE BARRU, INTERESIK GABE!**

REFLEXION 3rekin hartu eta eraman baino ez duzu. Erabakiko duzu hiru hilabete barru nola ordaindu; eskura interesik gabe edo epeka.

# 149.900 PTA

BEZarekin, 173.884 PTA



**BERGARA**

Telesforo Aranzadi 3. esk. Tf.: 943 769127

**DENDA BERRIA**

**BEEP DA ESPAINIA ETA PORTUGALEN 250 SALTOKI BAINO GEHIAGO DITUEN DENDA-KATE BAKARRA**

INTERNET: <http://www.datalogic.es>



**AURREZTEAK BATU GAITU**

# Berrigara

388 zenbakia.  
1999ko azaroaren 19a.

Errotalde Jauregia. 20570 Bergara  
Telefonoa: 943 76 03 97  
Faxa: 943 76 29 77  
Argitaratzailea: JARDUN Elkarte

**Zuzendaria:** Eneko Azkarate.  
**Erredakzioa:** Eneko Azkarate,  
Edu Mendibil, Tere Madinabeitia,  
Aintzane Irizar.

**Maketazioa:** Iñaki Iturbe.

**Publizitatea:** Uxue Zabaleta.

**Harpidetza:** Itziar Kortabarria.

**Testuen zuzenketak:**

Estepan Plazaola, Alex Labaien,  
Maripi Laskurain.

**Erredakzio kontseilua:**

Miguel Angel Elkoroberebizbar,  
Alex Labaien, Gorka Elortza.

**Komikiak:** Bittor Rodriguez,

Gorka Orteaga & Jon Alvarez,

Alex Ugalde, Unai Azkarate.

**Kolaboratzaileak:**

Juan Martin Elexpuru, Josu Okina,

Luis Mari Agirre, Imanol Sorondo.

**Banaketa:** Txantxangorri taldea.

**Inprimategia:**

Gertu Koop. Elk. (Zubillaga. Oñati).

Azala: Berrigara.

Tirada: 5.200 ale.

Copyright: BERRIGARA.

Lege gordailua: SS 50/91.

ISSN: 1130-6599

BERRIGARAK ez du bere gain hartzen  
aldizkarian adierazitako esanen eta  
iritzien erantzukizunik.

Erakunde hauen laguntza:



Berogarako  
Udala



Gipuzkoako  
Foru  
Aldundia



Eusko  
Jaureritzako  
Kultura saila

## gutunak

Gutunak Berrigarara helarazteko: Berrigara astekaria, Errotalde Jauregia z/g 20570 Bergara.  
Faxez: 943 76 29 77. Identifikatu gabeko mezurik ez da onartuko.

### ZAPATUKO IKUSKIZUNA

Joan zen zapatuko eguraldia zela medio, ezin izan zen ospatu Berotzi ileapaintzaileak eta Mayak Kafe tabernaren terrazan antolatuko ikuskizuna.

Hori dela eta, gure eskerrikerrikerri beroenak eman nahi dizkiegu ikuskizun honen antolaketa borondate onez eta euren esfortzu eta denbora dedikatuz parte hartu duten guztiei, eta bertara joan eta azken momentura arte zain egon zirenei.

Eta besterik gabe, behar den aurrerapenez abisatuko den hurrengo aldirako gure gonbita luzatzen dizuegu. Eskerrik asko.

*Berotzi ileapaintzaileak  
eta Maya*

### EUSKAL PRESOK KALERA

Euskal preso politikoaren egoera ikusirik eta presoek beraiek hartu duten jokarari erreparatu, herri honek ere irtenbide bat bilatu behar du trantze larri hau konpontzeko.

Egoera honen aurrean, Bergaran presoaren alde lan egiten dugun lau taldeok presoaren borrokarekin bat egin, gure elkartasuna adierazi eta bide batez arazoaz herria kontzientzia dadin, azaroaren 27rako konpromezu eguna antolatu dugu. Ekitaldi batzuek aurrera eramango ditugu; besteak beste enkartelada iraunkorra herriko plazan.

Enkartelada hau goizeko 11:00etan hasiko da, eta gaueko 24:00ak arte iraungo du. Gure helburua, herriko talde ezberdinek enkartelada hauetan parte hartzea da, ordutik ordura taldeak txandakatu: kuadrilak, euskararen munduarekin lotuta daudenak, partidu politikoak, sindikatuak, langileak, dendariak, tabernariak, irakaskuntza, kirolariak, gazte taldeak, etabar.

Aste honetan hasiko gara talde hauen ordezkariekin harremanetan jartzen. Hala eta guztiz ere, ezinezkoa denez herritar guztien gana iristea, gu taldeen ize-

nak eta egokitu zaien ordu lehenbailehen kaleratzen saiatuko gara; eta eskatzen dizuegu adi egotea eta bukoitzak ikusiko du zein taldetan kokaturik ikusten duen bere burua.

Herritar guztiok parte hartzera animatzen zaituztegu: ate guztiak irekita daude eta egunean zehar plaza beteta egotea pozgarria bezain garrantzitsua da.

Hau izango da ekitaldi nagusia, baina honetaz gain, gehiago ere izango dira. Izango duzue hauen berri eta ahal duzuen neurrian parte hartzea eskatzen dizuegu.

Presoen egoera lehenbailehen konpon dadin, eta gure artean egon behar dutelako aurrez eskerrak emanez.

*Amnistiaren Aldeko  
Batzordea, Euskal  
Presoak Euskal Herrira,  
Senideak eta Bergarara  
Plataforma*

## tira biraka: alex ugalde



Goizero, ikasleen oinak ur berotan garbitzeak errendimendua %200ean handitzen zuela jakin zenetik, hezkuntza sistema ondo dabil.



■ atrebentzia ezpada

## Aurten izan ei da soldauzkarako azkenengo zozketia. Zer pentsatzen dozu ejerzito profesionalaren gaiñian?



**Rodrigo Piñeiro**

Egixa izan daila azkena dala. Nahi dabenak bakarrik jun biharko leuke eta kobrauta.



**Modesto Merino**

Ondo, hola ez litzake etenaldirik izango gaztiaren bizitzan, ikasten edo lanian badihardu erditik apurtzen jaolako dana.



**Antonio Martin**

Ondo, profesionala izan biharko leuke ejerzituak, boluntarixua eta ez derrigorrezkoa.



**Markel Azpiroz**

Neri ondo etorriko jaten, holan ez neukielako ingo. Askoz be hobeto hola.



**Karol Arribas**

Ondo dago profesionala izatia. Hurrengo urtekuan artian be intsumiso asko atera bihar ziran eta nahi dabenak bakarrik jun.



**Maria Riera**

Ia ba azkena dan, baiña gobernua aldatzen bada, auskalo. Libria izan beharko leuke soldadutzara jutia.

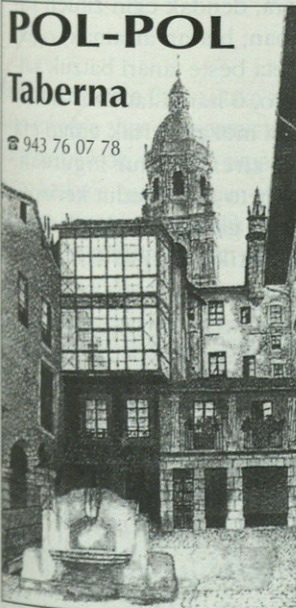
■ bai, esan!



Gertaerak salatu edo txalotzeko: 943 76 03 97.  
Identifikazioa beharrezkoa.

### ERREZETAK EGITEKO TXANDAK

**M. Martinezen** deia jaso genuen aurreko eguakitzean, hilaren 12an. M. Martinezek esan zigunez, anbulategira deitu zuen bezperan, hilaren 11n, errezetak egiteko txanda eskatzeko eta hilaren 25erako eman zioten txanda anbulategian. M. Martinez oso haserre zegoen ez zaiolako bidezkoa iruditzen anbulategian horrenbesteko atzerapenarekin funtzionatzea. Bestalde, askotan joaten ei da M. Martinez anbulategira eta berak esan digunez, inoiz ez diote agindutako orduan atendidu. Lerro hauen bitartez, M. Martinezek anbulategiko arduradunei puntualitate gehiago eskatu nahi lieke.



**POL-POL**

Taberna

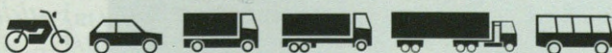
☎ 943 76 07 78

**MUJIK** UNIFE KOOPERATIBAKO KIDE  
**FERRETERIA**

BERGARAKO ENPRESA ETA HERRITARREN ZERBITZURA

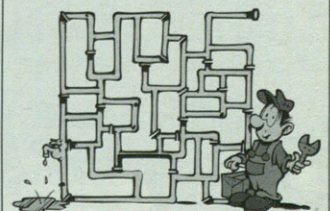
Bidekurutzeta 8 ☎ 943 76 28 67 BERGARA

**GOIERRI** AUTOGIDARIEN ESKOLA



Edozein eratako gida baimenak lortu ditzakezu

Fraiskozuri plaza 5 Tf. 943 76 41 50 BERGARA



**Ur-bide**  
I T U R G I N T Z A

Zubieta 28, behea  
BERGARA  
943 76 00 57  
630 261 617

■ adituen esanetan

## Memoria lantzen



RAKEL BARCENILLA

Psikologoa

*"Berehalako oroimena eta gertatu berriarena dira adinarekin gehien galtzen direnak. Antzinako oroimena ez da ia galtzen"*

San Joxepe elkarte-  
an antolatutako  
memoria tailerren  
oroimenaren hiru mai-  
lak landuko ditugu: al-  
de batetik berehalako  
oroimena (telefono  
zenbaki bat ematen di-  
gutenean nonbaiten  
apuntatu beharra du-  
gun kasuetarako); bes-  
tetik gertatu berri diren  
gauzak (zer egin nuen  
domekan?); eta, azke-  
nik, antzinako oroime-  
na deritzona, gazte  
denborako kontuak go-  
goratzen ditugunean  
adibidez. Adinean au-  
rrera goazela, berehala-  
ko oroimena eta gerta-  
tu berriarena dira gehien galtzen dire-  
nak. Antzinako oroimena, berriz, ia ez  
da galtzen eta horregatik zahar askok  
zenbaitetan ez dute goizean egin dute-  
na gogoratzen eta, aldiz, xehetasun  
guztiekin ekartzen dituzte gogora ge-  
rrako edo gaztetako kantu eta kontuak.

Bestelako giharrekin egiten den  
antzera, buruko gimnasia egitea ere ko-  
menigarria izaten da. Esate baterako,  
10 segundutan, zortzi zenbaki aurean  
izan eta gero frogatu ea horietako zen-

bat gogoratzeko gauza  
garen. Eta beste per-  
tzezio mota bati zu-  
zenduta dauden bu-  
ruhausgarriak eta ho-  
rrelako ariketak ere  
egingo ditugu oroime-  
na lantzeko.

Oroimenak hiru  
gauza eskatzen ditu:  
erregistratzea, gogoan  
gordetzea eta gogora-  
tzea; eta horretarako  
arreta, konzentrazioa  
edota motibazioa ezin-  
bestekoak dira. Dena  
den, memoria galduz  
doa denborarekin, bai-  
na hori normala da, ki-  
rola egiteko sasoi ere  
ez delako bera izaten.

Zentzuen ahalmena galtzen dugun  
neurrian, ezinezkoa zaigu eskaintzen  
diguten informazio guztia jasotzea. Ba-  
tzuk beste batzuk baino azkarrago ha-  
siko dira gauzak ahazten, baina kasu  
gehienetan zahartzaroko ahazte onbera  
kasuak izaten dira.

Jende asko beldur da ahazte horiek  
alzheimer gaisotasuna ekarriko duten  
atzetik baina, esan bezala, ahazte on-  
bera eta patologikoa (alzheimerra) ez  
dira gauza bera.<



Oroimena lantzeko burua aktibo mantendu behar da.

■ bergarako gordailutik

## IZAGIRRETAR FERNAN MARTINEZ

Imanol Sorondo

**I**zagirretar Fernan Martinez  
alkatea zen 1504 eta 1505  
urteetan, eta nahiko lan  
egin zituen bere dirutik, bere poltsi-  
kotik, zionez Bergararen onerako  
eta ondorengo jarraibiderako. He-  
men ipiniko dira gaur irakurri dai-  
tezkeenak.

Agirre iturria sortu zuen, eta bere  
ondoan zegoen etxea oinarrietatik  
altxa, iturriari kerizpea emateko; era  
berean, hiru intxaur landatu zituen  
ondoan eta, lehenagotik, han eta he-  
men zebiltzan urak bildu. San Pedro  
elizaren alboan harriz eta adobez pi-  
larea egin zuen; gero, erdiko enpa-  
rantzan zeuden uren erdiak lurpetik  
ekarri zituen bertara eta beheko ka-  
lera eramán, hori ere lurpetik eta tu-  
tuen bidez. Gainera, Erregeen har-  
marriak egin zituen eta azpian Ber-  
garakoak landu, eta Udaletxeokak  
elkartzen ziren Ospitaleko gelan ipi-  
ni zituen.

San Migel ermitara doan bidea-  
ren azken aldapatxoaren aurretik  
gereziak landatu zituen, bertako se-  
rorentzako eta Bergaratik erromeria-  
ra joaten zirenentzako, baina ez  
handik hartu eta kanpora eramate-  
ko. Beste 15 gaztain ere landatu zi-  
tuen San Migelen serorentzako.

Gainera, dendak egin zituen La-  
rrea ondoan, bertan arrainak, ogia,  
fruituak, eta beste janari batzuk sal-  
tzeko; gero, 6 haritz landatu zituen  
Errotalden meza berriak eman eta  
kantatzen ziren intxaur inguruan,  
jendea hobeto egon zedin kerizpe-  
an. Beste 12 gaztain ere landatu zi-  
tuen Urietatik San Prudentziara  
zihoan bidean, Ermitaren onerako.

*"San Migel ermitara doan  
bidearen azken  
aldapatxoaren aurretik  
gereziak landatu zituen,  
bertako serorentzako  
eta Bergaratik erromeria-  
ra joaten zirenentzako"*



## Agur bizikletari

**Begarako Txirrindulari Elkarteak Dorletara** egin zuen aurtengo denboraldiko azken irteera. Bertan, txirrindulariek ohi duten bezala, **lore sorta bat eskaini** zioten amabirjinari. Negua bertan dela eta, datorren udaberria arte, beraz, alde batera utzi dute txirrindua ziklistek, eta bihar, zapatua, afari batekin esango diote agur aurtengo denboraldiari.

## Gaztainerre jana Mizpirualden

Kanpoan euri zaparrada izugarria zibarduen bitartean, **eguztenean** arratsaldeko 16:30etan **gaztainerre jana** izan zuten Mizpirualde egoitzan bertako bizilagunek. 18:30etan, berriz, **Musika Eskolako trikitilariek** alaitu zuten arratsaldea.



## Argazkilariak rallyan



Urtero bezala, **argazki rallya** izan zen urriaren 24an **Pol-Pol** argazki taldeak antolatuta. **35 partaide** aritu ziren lehian, **12 bergarar** tartean. Goizeko 8:30etatik 14:00ak arteko denbora izan zuten argazkilariak sei gairi buruzko argazkiak ateratzeko. **Alen Silva** durangarra izan zen garaile; bigarren saria **Jose Luis Feo** bergararrari eman zioten (ezkerreko argazkia). Bergararren artean, berriz, **Benito Cantero** izan zen irabazlea. Argazkien **proiekzioa eta sari banaketa gaur**, eguakitza, izango da Pol-Pol argazki taldearen lokalean, 20:00etan.

## Zorionak, bikote!

**Eneko Azkarate** BERRIGARAKO zuzendaria eta **Marilu Unamuno** joan zen zapa-tuan ezkondu ziren Labegarietako elizan. **Xabier Azkoitia** apaizak, BERRIGARAKO kolaboratzaileak, ezkondu zituen. Ondoren, Zumarragako Etxeberri jatetxean izan zuten bazkaria beraien lagun eta senitartekoekin. New York aldean ibiliko da honezkeroko bikotea, eta handik Dominikar Errepublikara joango dira. Zorionak eta muxu handi bat BERRIGARAKO eta Jarduneko lankideen partez!



**Garnish**  
Bitxitegia  
San Pedro 12 ☎ 943 76 03 57

### ETXAGI JATETXEA

AFARIAK, BATAIOAK,  
JAUNARTZEAK,  
EGUNEROKO MENUA,  
GOSARIAK,  
BAZKARIAK...

Masterreka 8 ☎ 943 76 53 12

### SANTOS IRRATI-TB

TELEFONIA MUGIKORRA  
• SUKALDEKO ALTZARIAK •  
ARGIZTAPENA

Masterreka 2. Tf. 943 76 26 10

Afariak ematen ditugu



Artekalea 14. Tf. 943 76 20 42

# B e r g a r a k o

# OSASUN GIDA

- **ALBAITARIAK: ARATZ KLINIKA (LAZPIUR Roman).** Zurradero 6, behea. 943 76 70 67, mobila: 607 48 71 19 • **ETXEBERRIA Julio (Granjako animaliak).** 943 76 43 29, mobila: 609 54 16 13 • **ETXEBERRIA Julio (Deba Garaiko albitari ofiziala).** 943 76 43 29, mobila: 609 54 16 13 • **IRASTORZA BENGEOA Sabin (Granjako animaliak).** Iribar baserria, ANTZUOLA. 943 76 63 46 • **NOGUEIRA Humberto (BALDANA klinika).** Koto Eleizalde 28. 943 76 27 97, mobila: 608 87 68 47 ■ **ANALISI KLINIKOAK: LABORRA Isabel.** Oxirondo 4, 1-B. 943 76 32 06 ■ **BARNE MEDIKUNTZA: IRIGOYEN Victor.** Oxirondo 4, 1-B. 943 76 32 06 ■ **DENTISTAK: ASTIAZARAN SOLOZABAL.** Iparragirre 1, behea. 943 76 27 95 • **BERGARA HAGIN KLINIKA** Bidekurutzeta 6, 2. 943 76 05 77 • **GOROSABEL J. Alberto.** Fraiskozuri 5A, 1-D. 943 76 56 88 • **GIPUZKOAKO ESPERANTZAZALDARITZA ZENTRUA, E. M. S. Arrieta 3, 2-B.** 943 76 38 54 • **IRIARTE Idoia.** Artekale 1, 1-C. 943 76 01 65 • **IRIZABAL Juan Mari.** Boni Laskurain 4, behea. 943 76 56 57 • **TRIPALDI Enrike.** Fraiskozuri 1, 2. 943 76 70 76 ■ **ERREHABILITAZIO FISIKOA: LOPEZ DE MUNAIN Francisco J.** Fraiskozuri 8, 1A. 943 76 71 74 ■ **FISIOTERAPEUTAK: ARZAK Miren** (Reeducacion Postural Global). Artekalea 1, 1-B. 943 76 43 71 ■ **GINEKOLOGOA: SERRANO DOKTOREA.** Ramon Maria Lili 2. 943 76 59 39 ■ **MASAILARIAK: AGIRREZABAL Jose Jabier.** Boni Laskurain 1, 2-A. 943 76 15 74 • **AZPEITIA Irupe.** Agorrosingo igerilekuak. 943 76 73 43 • **CASANELLAS Jabier.** Boni Laskurain 5, 2-E. 943 76 03 70 • **ETXEBERRIA Ana.** Errekalde 6, behea. ANTZUOLA. 943 76 60 13 ■ **MEDIKUNTZA ESTETIKOA: BENITO Isabel.** Bidekurutzeta 46, behea. 943 76 52 62 ■ **MEDIKUNTZA OROKORRA: OXIRONDO KONTSULTATEGIA.** Boni Laskurain 2, behea. 943 76 20 50 ■ **PODOLOGOAK: ALTUBERNA Edurne.** Simon Arrieta 2. 943 76 07 84 • **AZPIAZU Arantzazu.** Herri Lagunak z/g. 943 76 41 32 ■ **PSIKIATRA: GALLASTEGI Pablo.** San Martin Plaza 2, 1-ekerra. 943 76 26 64 ■ **PSIKOLOGOAK: PSIKOPEDAGOGIA ZENTRUA** (Logopedia-foniatria, psikologia, psikomotritzitatea). 943 76 14 80 • **URKAREGI Pakita** (Psikologo klinikoa). 943 76 53 13 • **ZUBILLAGA ZABALA Marisa** (Psikologo klinikoa). 943 76 30 76



# kontuola

KONTUOLA, Idolaz elkarte, ANTZUOLA. **Kazetaria:** Marijo Deogracias **Maketazioa:** Iñaki Iturbe **Publizitatea:** Uxue Zabaleta **Erredakzio kontseilua:** Miren Anduaga, Gotzon Iparragirre, Patxi Kortabarria, Jone Larrañaga **Testuen zuzenketak:** Mariipi Laskurain, Lierni Legorburu **Telefonoa eta faxa:** 943 76 65 08, Herri ikastetxea.

Antzuolako hamabostekaria, 47 zenbakia. 1999ko azaroaren 19a.

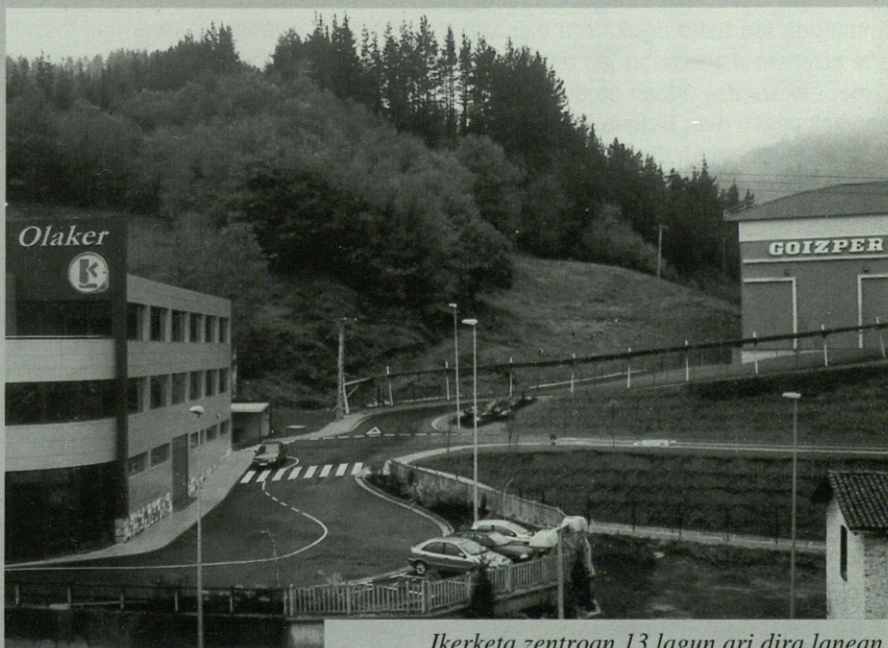
## Goizperren eraikin berriak martxan

Olaker, heziketa eta ikerketa zentroa, eta biltegi berria inauguratu

Iazko apirilean egindako batzar orokorrean onartu zuten Goizperko bazkideek biltegi bat eta ikerketa zentro bat eraikitzea. Bi eraikinak gaur bertan inauguratu dituzte. Horrez gain, eta kooperatibaren 40. urteurrena ospatzeko, omenaldia egin diete bazkide fundatzaileei. Guztira 11 lagunek jaso dute plaka oroigarria gaur goizean egin den ekitaldian.

**B**i mila eta bederatziehun metro karratuko biltegia inauguratu du gaur Goizper Kooperatibak. Erabat informatizatutako biltegia da. Horrela, kamioiek pabilioi zaharretik sartuko dute lehengaia eta berrian kargatuko dituzte, Goizperko produktuekin. Produktuen irteera azkartzea ekarriko du antolaketa berri honek eta baita lana erraztea ere.

Baina ez da hori izan gaur inauguratu duten eraikin bakarra. Izan ere, 40. urteurrena ospatzeko antolatu dituzten ekitaldien artean, Olaker heziketa eta ikerketa zentroaren inaugurazio ofiziala ere egin dute eta. Iñaki Aranburuk zuzentzen du prestakuntza, ikerketa eta heziketa zentro berria eta jadanik, urte osoa daramate lanean. Goizperrek egiten dituen transmisio eta plastikozko produktuen hobekuntzak ikertzeko helburuarekin ekin diote proiektu honi. Gaur egun 13 lagun ari dira garai batean Ariher izan zenaren eraikin berriztuan. Guztiak ere lizentziatu berriak. "Batuz besteko adina, 30 urte azpitik dago". Lea-Artibai eta Arrasateko Eskola Profesionalarekin hitzartutako akordioei esker, bi eskola horietan aritutako ikasle bi ari dira Olake-



Ikerketa zentroan 13 lagun ari dira lanean.

ren lanean graduatu ondoko proiektua garatzen.

Mekanizatuen sekzioan ere aldaketak egin ditu Goizper kooperatibak. Batek, mekanizatu eta torneatzeko kontrol numerikoa duen makina berria ezarri dute. Bestetik, biltegi automatikoa ere ezarri dute gune honetan, geroago ateratzeko, erdi bukatuta laga dituzten produktak biltzeko.

### IKERKETA LANA

Iñaki Aranburuk azaldutakoaren arabera, Goizperrek egiten dituen produktuen gainean ikertzea da Olakerren zeregina. "Kostuak murrizteko teknologia berriak ikertzen ditugu. Goizperrek lehendik dituen bulego teknikoek lanean segituko dute, baina transmisioetan batez ere, bezeroaren eskaerara egokitu beharra daukagu, eta hori dela eta, aldaketak

■ ■ ■  
Goizper, Matz-Erreka, Tajo eta Urola enpresak  
dira Olakerreko bazkideak  
■ ■ ■



Omendu dituzten Goizperko hamaika sortzaileak.

egin behar izaten dira etengabe. Bulego teknikoak lan asko dauka eta ezin du epe luzerako ikerketetan lan egin. Bestalde, nekazaritza arloan produktu serie handiak egiten dira. Bizkarreko 500.000 ihinztargailuak egiten dira urtero. Hori dela eta, lehiakorak izateko, produktua hobetzen saiatu behar gara etengabe, baita kostuak murrizten ere. Beharrezkoa zen Olaker bezalako zentro bat eskaera horri aurre egiteko. Izan ere, nekazaritza arloan erabiltzen diren produktuen %80 gutxi gorabehera plastikoz egiten dira, eta orain arte produktu horiek diseinatu baino ez dira egin, oso gutxi gure nekielako plastikoaren transformazioaren gainean". Ikertzen dena irakasteko ikastaroak ere ematen dira Olakerren.

#### ENPRESEKIN ELKARLANA

Oiartzungo Tajo, Legazpiko Urola, Matz-Errera eta Goizperko langileek dihardute plastikoaren transformaziori buruzko ikastaroetan. "Goizperrek gehiengoan izan arren, beste hiru enpresak Olakerreko bazkideak dira eta, aldi berean Goizperren hornitzaileak. Hasiera batean ez dugu beste enpresa batzuekiko ikerketarik egingo, baina bi urte barru Eusko Jaurlaritzaren teknologia sarean sartzeko eskaera egiteko asmoa dugu.

Olaker epe luzera bigarren graduako kooperatiba izango da, hau da, "bazkideak bertako langileak eta beste kooperatiba batzuk izango dira. Teknologia menperatzen dugunean eta Goizperri erakusten diogunean egindako inbertsioak merezi izan duela, beste enpresa batzuekin egingo dugu lan. Baina helburu nagusia Goizper eta bere hornitzaileen inguruko produktuetan sakontzea da, eta baita arlo horietan kooperatiben barruan prestakuntza zerbitzuak ematea ere".

Helburu horrekin dagoeneko 37 ikastaro eskaini dituzte Olakerren. Guztira 322 ordu. Ikastaro horiek, besteak beste Goizperrek berak, Matz-Errerak, Mondragon Unibertsitateak, Gipuzkoako Merkataritza Bazkondeak, Ibermaticak eta Zaragozako Unibertsitateak eskaini dituzte.

#### PRODUKTU BERRIAK

Datorren urtean Goizperrek aterako duen bizkarreko ihinztargailu berria Olakerrekin batera garatutako produktua da. "Nahiko produktu berritzailea da, baina garrantzitsuen kostuan lortu dugun merketzea izan da. Diseinu aldaketak eragindako onura bat izan da hori".

#### SORTZAILEEI OMENALDIA

Hamaika laguni omenaldia egin nahi izan dio Goizper Kooperatibak gaurko inaugurazio ekitaldian. Dagoeneko erretiratuak daude hamaika lagun hauek, baina eurak dira orain dela 40 urte kooperatiba hau sortu zutenak. Eurretako baikoitzari oroigarri bana oparitu diete.

Honako hauek dira omenduak: Jose Lizarralde, Julian Iparragirre, Gervasio Legorburu, Jesus Agirre, Pako Legorburu, Koldo Madariaga, Eugenio Larrañaga, Patxi Lete, Jose Mari Biteri, Jose Mari Kortabarria eta Goio Arbulu. ■

■ ■ ■  
*"Produktuetan sakontzea eta kooperatibetan prestakuntza zerbitzuak ematea da helburua"*

■ ■ ■  
 IÑAKI ARANBURU  
 ■ ■ ■

#### DATU INTERESGARRIAK

##### Fakturazioa

4.200 milioi PTA 1998an

##### Langileak

165 Goizperren

13 Olakerren



**MUEBLES  
 IGEA**

Zurrategi plaza 4, behea ANTZUOLA Tf. eta faxa 943 78 71 80

Sukalderako eta bainurako altzariak  
 Altzari rustikoetan  
 espezializatuak

**LARREA**

**TABERNA**

Kalebarren 17  
 ANTZUOLA



Zapatuan zabalduko da egoitza berria.

## Danok Bat elkartearen inaugurazioa

Danok Bat elkarteak azaroaren 20an, zapatuan, irekiko da. Abuztuan erosi zuten Danok Bat elkarteko Kalegoi 5 zenbakiko eraikina. Udalak bi milioi pasatxo PTA.ko dirulaguntza eman die elkarteko 70 bazkideei, egoitza berria egiteko.

Irekiera ekitaldia arratsaldeko 18:00etan izango da. Bazkideentzako luntxa egingo da. Aurretik, ordeñ, 70 lagun horiek, batzarra izango dute arratsaldeko 17:00etan. Batzar horretan banatuko dira elkarteko giltzak.

## Santa Zeziliako kontzertua

Azaroaren 28an, domekan, Santa Zezilia, musikarien eguna, ospatuko du herriko Abesbatzak. Goizeko 11:30etako meza nagusian parte hartuko du. Erruki, Santus eta Aita Guyrea abestuko dituz-

te. Patxi Azkaratek zuzentzen duen abesbatzak kalean ere abesburtuio du. Hogeita hamar basti kide arituko dira kalezkale bazkal ordura arte. Ondoren, bazkaria izango dute.

### GAZTAINERRE JANA DOMEKAN HERRIKO PLAZAN

Garaiak agintzen duelako, gaztainak jateko ordua iritsi da. Urtero legez, domekan, azaroaren 21ean, egingo da gaztainerre jana Antzuolan, 18:00etan izango da, beraz, gaztainerreak eta sagardoa herriko plazan.



### Okerrak zuzendu eta Antzuolako euskeran emon

1. Jaikittakuan oiñetakuak ipiñi eta oherakuan kendu.
1. ....
2. Bihar etorri leiket / leikegu / leikezu.
2. ....

Izen-abizenak eta telefonua: .....

## idolaz bertako hizkeria

Aurreko Kontzuolako erantzun zuzenak:  
 1. Badaukazu kolarik? / Nahi dozu yogurrik? / Eztaukat txiklerik.  
 2. Neuk esan dotsut hori-ta! / Berdin da, baiña!  
**Sarrituak: Kontxi Laskurain eta Amaia Pildain**

Eskuman erantzunak idatzi ostian, moztu eta laga Antzuolako udal liburategian,  
**DATORREN EGUAKITZA BAINO LEHEN.**  
 Erantzun zuzenen artian 5.000 pezeta eta "Antzuolako hizkera" liburua ere bat zozketatuko ditugu hamabostero.

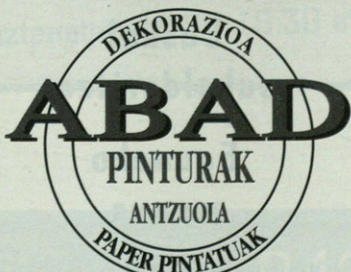


IGELTSEROTZA

Jose Luis Zabalo

Birgaitzeak • Fatxadak  
 Teiatiak • Sukalde eta bainu gelak

Kalegoi 9, 1a., ANTZUOLA. Tf. 943 76 60 89



Jose Gomez  
 Abad

Errekalde 6, 4-B. Antzuola

943 76 60 19

943 76 60 43

## GOROSTI Taberna

☎ 943 76 62 96

Zurrategi plaza ANTZUOLA

Alaitz Jauregi eta Aitziber Goñi

# “Domekan egongo da zinia”



Aitziber eta Alaitz arduratuko dira aurtengo zine emanaldiez.

**Aitziber Goñi eta Alaitz Jauregi dira zine emanaldien arduradun berriak. Lehen ere ibiliak dira lan honetan. Aurten igandetan soilik egongo da saioa.**

**B** Nolatan animatu zarete ardura hau hartzera? Aurreko arduradunak, Maki eta Xabi, urtetan ibilli izan dia eta geu be pare bat urtetan ibilli gara. Azkenian, aldaketia egittia erabaki giñuan.

**Zer atsegin duzue?**

Umiekin ibiltzia. Oso dibertiduak die. Aktoriak muxukatzen baldin badie zara-

taka hasten die “goll!” esanaz. Ondo pasatzen dabe eta guk pe bai.

**Aurten ez da Gazinematik egongo?**

Ez. Oso jente gutxi etortzen zan ostiraletan. Aurten domeketan bakarrik egongo da zinia. Hala be, estraordinarioren bat egittia eztauz kentzen horrek. Iaz “Titanic” pelikuliakin egin giñuan hori.

**Zenbat ume etortzen da?**

Lehenengo astian 50etik gora etorri zien eta jun zan domekan, berriz, 80tik gora. Normalian asko etortzen die. 6-14 urte bittartekuak dia gehixenak. Txikixenak batzutan gurasuekin etortzen die.

**Zein da egitaraua?**

Aurten marrazki bizidunak eta bes-telako pelikulak nahastuko dittugu. Domekan “Bichos” pelikulia ipiñiko dogu.

**Eta euskarazko filmak?**

Eztago eskaintzarik. Darenak oso txikixendako dia; bestela azpituduekin; hori umiendako etxaku gustatzen.

**Zenbat da sarrera?**

Aurten 175 PTA balio dau, iaz baiño bost duro gehixago. ■

**IDOLAZEN BATZARRA**

Idolaz euskara taldeak bilera berezia antolatu du azaroaren 20rako. Oram arteko jardunaz eta aurrera begira egin beharrezkoaz jardungo dute udal liburutegian. Ordubeteko batzarra izango dela adierazi digute Idolazekoek. Goizeko 11:00etatik 12:00etara. Antzuolaz guztiak gonbidatzen dituzte.

**MENDI HAMABOSTALDIA**

Arrolak antolatu duen mendiaren hamabostaldiaren barne, hainbat ekitaldi prestatu dute. Horietao bat izango da “Islandia oinez” diapositiba emanaldia. Angel Cuerdok eskainiko du zinetokian, martitzenean, hilaren 23an. Saioa arratsaldeko 19:00etan izango da, baina ez da emankizun bakarra izango. “Ene erraietara” diapositiba emanaldia eskainiko du eta Jose Ramon Agirre, “Marronek” eguenean, hilaren 25ean. Arratsaldeko 19:00etan izango da, hau ere, zinetokian. “Marron” behin baino gehiagoan izan da Antzuolan horrelako saioak eskaintzen eta guztietan harrera bikaina izan du argazkilari honek.

Emanaldiez gain, erakusketa ere antolatu dute. Zapatuan, azaroaren 27an, eta domekan, hilaren 28an, udaletxean jarriko du ikusgai Marronek argazki erakusketa. Orduategia ohikoa izango da: 12:00-14:00 eta 18:00-20:00, bi egunetan.

**TXOTXONGILO SAIOA**

Teatro de la Luna antzerki taldeak txotxongilo emanaldia eskainiko du azaroaren 27an, zapatuan. “Elmer elefantea” izeneko lana antzeztuko dute, arratsaldeko 18:00etatik aurrera zinetokian. Emanaldia 3 eta 8 urte bitarteko haurrentzat izango da.

**MENDI IRTEERA**

Arrola Mendizale Elkarteak Jarindora irteera antolatu du hurrengo domekarako, hilak 28. Izen ematean Arrolaren egoitzan izango da astelehenean, azaroaren 22an, 19:30-20:00.

**AITZ-GARBI**  
  
**taberna jatetxea**  
 Pintxoak eta kazuelatxoak.  
 Bazkariak eta afariak  
 Kalebarren 15. Tf. 943 78 70 51

**LEKU-BERRI MERENDEROA**  
 Janariak eta edariak  
 Tf. 943 76 60 94

**Aria**  
  
**JATETXEA**  
 Euskal sukaldaritza  
 Eguneko menua  
 Kalebarren 7, ANTZUOLA Tf. 943 78 71 12

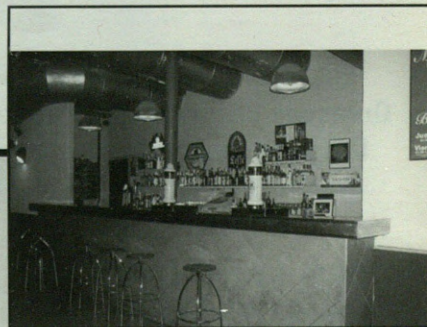
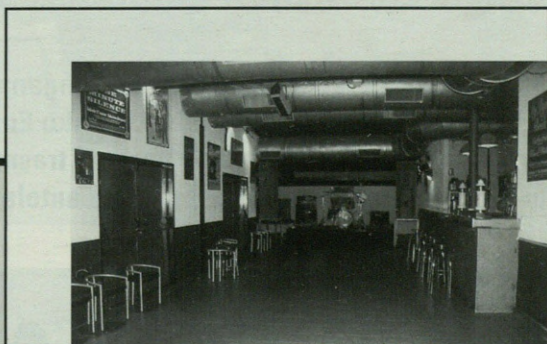
**Igor eta Txomin C.B.**  
 Margoak orokorrean  
 ANTZUOLA 609 157 131  
 BERGARA 609 150 164

# Plana egiten duzunean...

# JAM

## JATETXEA

EGUNEKO MENUA 1.000 PTA  
Astelehenetik eguakitzera, 12:30-15:30



## GO-JAM

IKUSKIZUNAK, ANTZERKIAK, KONTZERTUAK...  
Eguenetik domekara, 22:00-04:00

eskaintza berriak!

## DATOZEN KONTZERTUAK

ROSENDO: Azaroaren 20an, zapatua, 23:30. 1.700 PTA -2.000 PTA takilan

RAGE+ NIGTHWISH: Azaroaren 27an, zapatua, 22:00. 2.300 PTA -2.500 PTA takilan

ENRIQUE BUNBURI: Abenduaren 6an, astelehena

APOLO FOUR FORTY: Abenduaren 10ean, eguakitzza, 22:00. 2.500 PTA

SIN CITY SIX (Pleasure Fucker ohia): Abenduaren 17an, eguakitzza

LOQUILLO: Abenduaren 18an, zapatua

Deitu eta eman izena!

## IKASTAROAK

SALSA-MERENGEA: martitzenetan 20:00-21:30

SEVILLANAK: eguaztenetan 18:30-19:30 eta 19:30-20:30



Santalaitz 5.

943 76 35 81

# Gurasoak umeen jolas eta kantak ikasten

## Udaleko Euskara eta Prebentzio zerbitzuek antolatutako ikastaroan

**Euskararen iraupenerako faktorerik inportanteena gurasoengandik hurrenganako transmisioa da. Gurasoek oso paper inportantea dute haurren euskararen jabekuntzan. Udaleko Euskara Zerbitzuak eta Drogomenpekotasunaren Prebentzio Zerbitzuak kontuan hartu dute hori eta transmisio horretan asko erabiltzen diren kanta eta jolasak hartu dituzte oinarri gisa gurasoendako antolatutako ikastaroan.**

*«Arre arre mandako,  
bibar Tolosarako,  
etzi Panplonarako.  
Handik zer ekarriko?  
Zapata ta gerriko.  
Haiek zeinentzako?  
Etxean dagoenarentzako»*

**H**auxe izan daiteke ohizko "arratsaldeon" hitzaren ondorengo agurra jolas eta kanta ikastaro honetako edozein klasetan. Kanta hau edo helduontzat ez baina haurrentzat oso ezaguna den beste bat.

Horrela hasten ditu klaseak Larraitz Madinabeitiak umeen jolas eta kanta ikastaro honen arduradunak. Astean bi egunetan, astearte eta ostiraletan, ari da ematen ikastaro berezi hau, ordu eta erdiko iraupeneko hiru klasetan banatuta, Mariaren Lagundian, Aranzadin eta San Martin ikastetxeetako geletan.

Berezia da, umeen jolas eta kantak landu arren, gurasoei zuzenduta dagoelako. Hogeita hamaika dira ikasleak. Horieta bat bakarrik da gizonezkoa. Hasieran, matrikula-epaia ireki zenean, 70etik gora gurasok eman zuten izena, aita zein amek. Baina antolaketa-arrazoiengatik jarri diren ordutegiak ondo ez datozkielako edo klaseak euskaraz ematen direlako, askok atzera egin dute eta aipatutako ikasle-kopuruan finkatu da ikastaroa.

### JOLAS, KANTA ETA BESTELAKOAK

Urriaren bigarren astean hasi ziren klaseak eta ordutik hainbat abesti landu da, hasi seaska-kantekin eta eskolaurreko umeek ezagutzen dituzten "Txalo



pin txalo" edo "Triki traka" bezalakoe-kin jarraituz. Tartean, mimoa erabiltzen dutenak, behatzekin egitekoak edo gorputzeko atalak lantzekoak. Geroago, jolasak, dantzak eta korroak etorriko dira. Orain arte aipatutakoak haur txikiak kontuan hartuz landu ditu Larraitzek. Baina nagusiagoak ez ditu ahaztuko eta 4. edo 5. mailakoan artean egiten diren soka-saltoak, pasabideak, zotz egiteko formulak eta asmakuntzak ere landuko ditu. Guztia euskaraz.

Eduki aldetik nahiko bete dago ikastaroa. Eta guzti hori emateko 10 saio besterik ez dira izango. Lehenengo biak, gainera, teorikoak izan ziren, hizkuntzaren gaiarekin lotutako hitzaldia bata eta prebentzioaren gaiaren ingurukoa bestea. Ikastaroa antolatu duten

Udaleko bi zerbitzuek, Euskarakoak eta Prebentziokoak eskaintakoak izan dira. Gainerako saioak praktikoak dira, oraintxe azaldutako eduki-mota lantzen dutenak.

Helburua, berriz, gurasoei bere seme-alabekin euskaraz jolas egiteko baliabideak eskaintzea da eta baliabide horien bitartez, umeen emozio-heziketa bultzatzea eta umeen eta familikoek arteko afektibitatezko lotura indartzea.

Eta gurasoen euskararen ezagupena muga izan ez dadin, ikastaroa bitan banatzea erabaki da. Orain ematen ari dena guraso euskaldunei zuzenduta dago eta euskara ondo menperatzen dutenek edo ez dakitenek urtarritan izango dute beste aukera bat. Ikastaro hau gurasoentzat da, baina Euskara Zerbitzuak ez ditu haurrak ahaztu.



Umeen jolas eta kantak ikasten ari diren ama batzuk eta irakaslea, Larraitz Madinabeitia, eskuman.

Aurreko orrialdean: Mariaren Lagundiko errefortzu-saio batean umeak jolasean.

### UMEEN EUSKARA-MAILA

Izan ere, ia haur guztiek ikasketak D ereduan burutzen badituzte ere, zenbait arrazoiengatik guztiek ez dute lortzen behar besteko euskara-maila eta laguntza behar dute.

Hori dela eta, orain dela sei urte hasi ziren herriko ikastetxeetan euskara-maila apalekoentzako euskera hobetzeko errefortzu-saioak. B ereduan ari direnentzat edo guraso erdaldunak dituztenentzat dira saio berezi hauek.

Errefortzuak San Martin ikastetxean eta Mariaren Lagundia ikastolan ematen dira, baita Gartzela Zaharrean ere, bi zentroko ikasleak elkartuta. Saioak arratsaldean izaten dira, klase-orduetatik kanpo.

Azken bi ikastetxeetako errefortzu-saioetan 100 bat haur biltzen dira guztira, 1. mailatik 6. mailara bitartekoak.

Mailaren arabera taldeetan banatuta daude eta talde bakoitzak astean bi ordu izaten ditu. Saioak jolas eta eskulanean oinarritzen dira, horien bitartez euskararen ulermena eta mintzamina lantzen direlarik.

Orain dela sei urte jarri zuen martxan programa hau Udalak bere Euskara Zerbitzuaren bitartez, baina gaur egun Jardun elkartearen esku laga da bere antolaketa, finantziarioa oraindik Udalaren gainean badago ere. Ana Belen Carpintero da aurten arduraduna, eta 14 eta 17 urte bitarteko hogeita hiru begiralaren laguntza du.

Aranzadi ikastolak bere kontura eskaintzen ditu errefortzu-saioak.

### AKATSAK ZUZENTZEN

Eta euskararen ezagutzaren inguruan guraso zein ikasleak batzen dituen pro-

grama bat ere badu martxan Udaleko Euskara Zerbitzuak. Akats ohizkoenak zuzentzeko herri-mailako programaz ari gara, herriko ikastetxe eta bailarako Pedagogia Aholkutegiarekin batera antolatutakoaz.

Programa hau orain dela bi urteko urritik dago martxan eta euskararen erabilera areagotzea eta kalitatea hobetzea du helburutzat. Horretarako ikastetxeaz gain, kanpoko eragileak ere inplikatzeko dira, adibidez, gurasoak, eskolaz kanpoko ekintzak eta aisialdia.

Metodologia oso sinplea da. Ikasturtea hartzen duen programa bat denez, ikasturterako akats-zerrenda bat aukeratu eta horiek zuzentzeko ekintzak burutzen dira, hala nola, zuzenketak erakusten dituzten komikiak paretan esegitea, klaseetan akatsak eta dagozkien zuzenketak lantzea, gurasoei akats eta zuzenketa horien berri ematen dituzten gutunak bidaltzea, e.a.

Aurtengo ikasturtean ez da oraindik martxan jarri programa, baina prestatzen ari dira landuko diren akatsen inguruko materiala urtarrean abian jartzeko.<

**Bergarako 31 guraso bere seme-alabekiko lotura afektiboa estutu nahian, umeen kanta eta jolasak ikasten hasi dira urrian**



**GAZTELU**  
BURDINAKI DENDA

Mintegi 1 • Tf. 943 76 32 48 / 943 76 34 50 • BERGARA



**Matxiategi**  
**Elektragintza**  
**S.L.**

**ELEKTRIZITATE**  
**MATERIALEN**  
**SALMENTA ETA**  
**INSTALAKUNTZA**

**Zurradero 8, behe. 943 76 19 94.**

# Ion Aranzabal eta Saioa Berraondo bergarar onenak Behobia-Donostian

## Herriko 109 korrikalarik amaitu zuten domekako proba

Bigarren urtez jarraian, Ion Aranzabalek egin zuen herriko denborarik onena domekan jokaturako Behobia-Donostia lasterketan. Aranzabal sailkapeneko 59. postuan sailkatu zen eta joan zen urtearekiko 3 minutu eta 27 segundutan hobetu zuen bere marka, iaz 1:11:45eko denbora egin baitzuen. Roberto Zurrok eta Aitor Rementeriak ere euren denborak nabarmen hobetu zituzten aurten eta 99. eta 157. postuetan sailkatu ziren. Aldiz, bikain aritu arren, Aitor Erañak eta Jabier Morenok iaz baino marka txarragoa egin zuten.



Herriko antxixikalarik hauek umore onez korritu zuten domekan.

DV

Fortuna elkarteak antolatzen duen proba honetan 11.000 partaide izan ziren aurtengo edizioan eta korri-

kalariek euriari eta hotzari aurre egin behar izan zioten domekan ibilbideko 20 kilometroetan.

Nesketan, herriko partaidetzari dagokionez, Saioa Berraondo izan genuen onena, 1:39:02 denborarekin, 4.625 postuan sailkatuz. Bergara K.E.eko eskubaloi jokalaria ohiak denbora bikaina egin zuen. Ainhoa Larrañagak, Aintzane Mendizabalek eta Jaione Aranaka ere proba amaitu zuten.

Antzuolarren artean partaidetzak behera egin zuen. Iaz 23 lagun helmugaratu baziren, aurten 11 izan ziren. Iker Larrea (1:12:01) eta Pilar Fernandez (1:44:08) izan genituen onenak Fortuna elkarteak emandako datuen arabera.

## Bergararren eta antzuolarren behin-behineko sailkapena Iturria: Fortuna elkarteak

BERGARA											
59	Ion Aranzabal	1:08:18	2698	Jesus Mari Labaka	1:30:24	5311	Mikel Etxaniz	1:42:02	7577	Ainhoa Larrañaga	1:52:01
99	Roberto Zurro	1:09:38	2719	Iñigo Olañeta	1:30:35	5449	Gorka Arrieta	1:42:31	7609	Ibon Gantxegi	1:52:08
157	Aitor Rementeria	1:11:56	2734	Juan Luis Añastui	1:30:39	5469	Josean Larrion	1:42:34	7610	Ibon Bilbao	1:52:09
269	Aitor Eraña	1:14:29	2741	Lauri Azkargorta	1:30:40	5480	Roman Laskurain	1:42:40	7612	Ion Berasategi	1:52:10
313	Jabier Moreno	1:15:20	2785	Julen Narbaiza	1:30:50	5643	Miguel Angel Larrañaga	1:43:21	7686	Mikel Irizar	1:52:23
436	Mikel Leturia	1:17:01	3090	Aitor Solaun	1:32:19	5688	Joseba Larrañaga	1:43:32	7764	Ritxar Cuevas	1:52:30
486	Xabier Lazkano	1:17:35	3294	Manu Curado	1:33:04	5692	Unai Ugarte	1:43:34	7779	Jose Luis Elkoro	1:52:31
496	Aitor Sotil	1:17:40	3358	Jose Mari Aristimuño	1:33:17	5700	Ibon Garitano	1:43:36	7959	Fernando Otaño	1:54:10
896	Jose Mari Gabilondo	1:21:02	3430	Mikel Uribealzo	1:33:42	5706	Carlos Telleria	1:43:38	7986	Carlos Zangitu	1:54:10
924	Felix Antonio Terrazas	1:21:12	3664	Imanol Elkoroberezibar	1:34:52	5876	Ion Ugarte	1:44:12	8177	Iñaki Alberdi	1:55:20
1060	Aitor Laskurain	1:22:07	3746	Iker Etxebarria	1:35:07	6063	Iñaki Eguren	1:44:47	8320	Fermin Najera	1:56:40
1066	Aitor Garcia	1:22:09	3845	Mikel Santos	1:35:37	6094	Julian Zangitu	1:45:01	8752	Iban Osa	2:00:04
1135	Xabier Uribealzo	1:22:38	3850	Aitor Curado	1:35:38	6239	Juan Balentziaga	1:45:33	8810	Aitor Elkoro	2:00:51
1228	Jabier Ibarra	1:23:12	3876	Carlos Carmbronek	1:35:44	6387	Jesus Arazkonaga	1:46:08	8822	Aritz Beistegi	2:00:51
1232	Gorka Mujika	1:23:12	3931	Juan Ramon Garitano	1:35:55	6488	Esteban Lazkano	1:46:34	8836	Xabier Garitano	2:01:00
1347	Iñaki Zangitu	1:23:56	3979	Eneko Lazkano	1:36:03	6490	Pello Belastegi	1:46:35	8838	Aitor Akizu	2:01:00
1481	Juantxo Urbieto	1:24:35	4317	Arkaitz Amenabar	1:37:46	6531	Luis Mari Sotil	1:46:46	9519	Aintzane Mendizabal	2:12:14
1561	Oskar Ortiz	1:25:01	4479	Ibon Arana	1:38:28	6617	Alfonso Ena	1:47:05	9521	Jaione Arana	2:12:15
1567	Manolo Varela	1:25:03	4481	Julian Rodriguez	1:38:28	6618	Eduardo Lalinde	1:47:05			
1650	Jose Antonio Akizu	1:25:33	4596	Javier Orbea	1:38:55	6635	Jose Ramon Balzategi	1:47:10			
1656	Iker Sanchez	1:25:34	4606	Aritz Juarros	1:38:57	6760	Pedro Arroyo	1:47:57			
1699	Imanol Cerdeira	1:25:50	4625	Saioa Berraondo	1:39:02	6786	Iñaki Arizmendiarreta	1:48:06			
1702	Manu Gorospe	1:25:52	4737	Kepa Leturia	1:39:31	6798	German Alberdi	1:48:09			
1787	Anselmo Gomez	1:26:19	4742	Asier Labaien	1:39:32	6884	Luis Mari Beistegi	1:48:38			
1898	Kote Mentxaka	1:26:52	4773	Jose Luis Arregi	1:39:39	6944	Manu Larrea	1:48:53			
1967	Joxe Balentziaga	1:27:12	4780	Ion Larrañaga	1:39:41	6989	Juan Jose Lopez	1:49:03			
2036	Joxin Garcia	1:27:32	4818	Jose Angel Amasorrain	1:39:55	7117	Jesus Mari Reparaz	1:49:36			
2103	Iñaki Zangitu	1:27:48	4837	Iñaki Andueza	1:40:02	7193	Jesus Mari Valgañon	1:49:55			
2243	Juan Martin Elexpuru	1:28:29	5225	Belen Dominguez	1:41:39	7237	Alberto Molinero	1:50:10			
2294	Miguel Angel Lazpiur	1:28:42	5251	Celestino Santos	1:41:48	7397	Enrique Elkoroberezibar	1:51:04			
			5253	Jabier Lazkano	1:41:49	7549	Jose Fermin Hernandez	1:51:52			

### ANTZUOLA

160	Iker Larrea	1:12:01
702	Aitzol Jauregi	1:18:34
1797	Joseba Garitano	1:20:01
1802	Xabier Barkero	1:20:21
3506	Antonio Taboada	1:34:50
3693	Juan Jose Aranburu	1:37:07
4179	Ander Murgiondo	1:38:25
4483	Jose Luis Arostegi	1:44:46
6065	Pilar Fernandez	1:52:11
8155	Iosu Toledo	2:08:40
9291	Igor Lezeta	



## Xabier Albisua eta Patxi Vallejos fronteniseko txapelkunak

**Xabier Albisua** eta Patxi Vallejosek osatutako bikoteak irabazi zuen domekan Angiozarko Arbiaska pilotalekuan jokatuako frontenis txapelketako finala. Jose Izquierdo eta Candido Hurtado arrasatearrei 30 eta 17ko emaitzarekin nagusitu ondoren. Udaleko Kirol Zerbitzuak antolatutako txapelketan 14 bikote izan dira lehian, eta astebukera honetan jokatu ziren finalaurdenak, finalerdiak eta finala. Hirugarren eta laugarren posturako partiduan, Iñaki Sanchez eta Kepa Garcia arrasatearrek 30 eta 23ko emaitzarekin irabazi zieten Carmelo Barcala eta Alejo Garcia bergararrei.

Txapelkunak zapatuko partiduetan zailtasun gehia-



Argazkian, frontenis txapelketan saritutako bikoteak.

UGARTEBURU

go izan zituzten finalean baino, finalaurdenak eta finalerdiak partidua ozta-ozta irabazi baitzituzten, biak ere 25 eta 24ko emaitzarekin. Finalerdietan Barcala eta Garcia 22 eta 13 arreratu ziren, baina Albisua

eta Vallejosek buelta eman zioten markagailuari. Finalean, berriz, askoz hobeto jokatu zuten eta, ondorioz, nahiko erraz lortu zuten garaipena. Iaz ere Vallejos eta Albisua izan ziren txapelkunak.

## Mikel Arakistain Gipuzkoako txapelkuna

**Mikel Arakistainek** kadete mailako Gipuzkoako karate txapelketa irabazi zuen domekan Usurbilen, 70 kilo bitartekoan mailan. Bere mailako pisuan 12 partaide izan ziren lehian eta Mikelek (17 urteditu) lau borroka izan zituen garaipena eskuratu baino lehen. Bergararra sasoi onean dabil, joan zen urriaren 16an, Gipuzkoako selekzioa ordezkatzuz, bigarren geratu

baitzen Basaurin jokatuako Euskadiko Kopa Txapelketan. Joan zen domekan Usurbilen garaile izan ondoren, datorren abenduaren 18an Bergaran bertan jokatu den kadete eta junior mailako Euskadiko Txapelketarako txartela lortu du Mikel Arakistainek. Bertan, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako karateka onenen aurka neurtu beharko ditu indarrak.



## KARTELDEGIA

### FUTBOLA

#### Bergara-Santurtzi

Hirugarren maila  
Zapatua. 15:30. Agorrosin

#### Bergara-Aitzgorri

Infantilak  
Domeka. 10:00. Ipintza

#### Bergara-Antzuola

Bigarren mailako jubenila  
Domeka. 11:30. Ipintza

#### Bergara-Ondaruko Aurrera

Lehen mailako jubenila  
Domeka. 15:30. Agorrosin

### SASKIBALOIA

#### Bergara-Aletico SS

Kadete mutilak. Mariaren Lagundia  
Domeka. 10:30

#### Bergara-Zarautz

Junior mutilak. Mariaren Lagundia  
Domeka. 12:15

### ESKUBALOIA

#### Bergara-Urrietako

Kadete neskek. Kiroldegia  
Zapatua. 16:15

#### Bergara-Leizaran

Jubenil neskek. Kiroldegia  
Zapatua. 17:30

#### Bergara-Aloña Mendi

Jubenil mutilak. Kiroldegia  
Domeka. 12:15

### ARETO FUTBOLA

#### Bergara-Oiartzun

Senior mutilak. Kiroldegia  
Eguakitza. 22:30

### PILOTA

#### KLUBEN ARTEKO TXAP.

#### Bergara-Oiartzun

Seniorrak (banaka)

#### Bergara 1-Zumarraga

Bigarren mailako afizionatuak

#### Bergara-Zestoa

Kadeteak

#### Bergara 2-Eskoriatza

Bigarren mailako afizionatuak

Gaur, eguakitza, 18:30etan

Antzuolako pilotalekuan

**CAFE BAQUE TXAPELKETA** Finala  
**Dominguez (Arrasate)-Jauregi**  
(Soraluze)

Martitzenean, 20.15etan,  
Udal Pilotalekuan

## PISZINETAKO TABERNA

Bokadiloak  
Pintxoak  
Kazuelitak

Boni Laskurain z/g  
Tf. 943 76 53 55

## ETXE BERRIA

### ERLOJUTEGIA-BITXITEGIA

Bidekurutzeta 16 BERGARA  
Tf. 943 76 23 94 / 943 76 12 65

## FRONTOI



## TABERNA

Fraiskozuri z/g. 943 76 05 09



# Labegaraietako futbito txapelketa

## PARTIDUAK

### ZAPATUAN BARRUAN

- 09:30: Ion Autoak-Shaktale
- 10:30: Uve Bikoitza-Buya
- 19:00: Vacalouras-A Ze Flaxa
- 20:00: Soropotroak-Torrekua

Uve Bikoitza  
Shaktale  
Soropotroak  
A Ze Flaxa

### ZAPATUAN KANPOAN

- 12:30: Patatus-Bayer

Buya

### DOMEKAN BARRUAN

- 09:00: Bar Canalejas-Txipiron
- 10:00: Guadalest-Errotagain
- 11:00: Agiñaspi-Ortiz
- 16:00: Artusamak-Fac
- 17:00: Aterpe-Ufala
- 18:00: K. Piperrak-Xurruapak
- 19:00: Azpeitxi-Mo(ko)lotov
- 20:00: Amoskibar-Bildurbarek

Guadalest  
Bar Canalejas  
Bar Canalejas  
Aterpe  
K. Piperrak  
Azpeitxi  
Amoskibar  
Mo(ko)lotov

### DOMEKAN KANPOAN

- 12:00: Ari Ari-Sirimiri Eri
- 16:00: Etengabe-Irubide
- 17:00: Agirrebeña-Tom Cat
- 18:00: Patxaran T.-Mongatxurrak

Bar Canalejas  
Agirrebeña  
Patxaran Team  
Tom Cat

## EMAITZAK

### A MULTZOA

Sirimiri Eri- Etengabe	6-2
La Juve-Pagomendi	2-8
Ari Ari-Pinturas Bergara	4-5

### B MULTZOA

Patatus-Amoskibar	5-8
Mongatxurak-Agirrebeña jatetxea	1-0
Tom Cat-Amilotx	5-1
Bildurbarek-Patxaran Team	8-2
Urrutxurtu-Bayer	4-5

### C MULTZOA

Ion Autoak-Agiñazpi	3-0
Soropotroak-Ortiz	3-4
A Ze Flaxa Etxagi-Shaktale	7-3

### D MULTZOA

FAC-Ufala	13-1
Aterpe-Bar Canalejas	1-6

## GORA ETA BEHERA



### B multzoko taldeak eta Canalejas

B multzoko taldeak oso parekatuta daude eta sailkapeneko aurreneko tokietan dauden taldeek (Urrutxurtu izan ezik) euren partidua irabazi zituzten. Bestalde, Canalejas ia zokopako txapelketa 6 eta 1 nagusitu zitzaion Aterperi.



### Amilotx, Ufala eta Shaktale

Amilotxek 1 eta 5 galdu zuen Tom Cat Argandolasen aurka eta Ufalak goleadarik handiena jaso zuen, 1-13 FAC taldearen aurka. Shaktale, berriz, ez dabil fin azkenaldian.

## ARGI! Zigor ugari

Ion Autoak taldeari 3 puntu kenduko zaizkio arbitratzera ez agertzeagatik. Bayer taldeko Akamal jokalariai partidu bateko zigorra eta Tom Cat taldeko Jon Ortiz de Zarateri bost partidukoa ezarri zaie.

## SAILKAPENAK

### A multzoa

	P	J
1. Pagomendi	24	8
2. Azpeitxi jatetxea	18	7
3. Irubide jatetxea	13	7
4. Sirimiri Eri	13	7
5. Ari Ari	7	7
6. Mo(ko)lotov	7	7
7. Pinturas Bergara	6	8
8. La Juve	6	8
9. Moskis	6	7
10. Etengabe	6	8

### B multzoa

	P	J
1. Mongatxurak	17	7
2. Bayer	14	7
3. Urrutxurtu	13	7
4. Bildurbarek Opel Lam	12	7
5. Amoskibar	12	6
6. Tom Cat Argandolas	9	7
7. Patxaran Team	7	6
8. Amilotx	6	7
9. Agirrebeña Jatetxea	6	7
10. Patatus	0	7

### C multzoa

	P	J
1. A Ze Flaxa Etxagi	21	7
2. Ortiz	15	7
3. Uve Bikoitza	13	7
4. Vacalouras	10	7
5. Shaktale	10	7
6. Agiñazpi	9	7
7. Buya	7	6
8. Ion Autoak	6	7
9. Soropotroak	3	6
10. Torrekua	3	7

### D multzoa

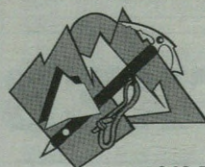
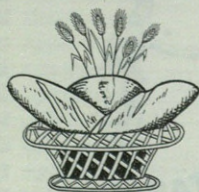
	P	J
1. Errotagain	18	6
2. Artusamak	16	6
3. Bar Canalejas	15	7
4. Guadalest	12	6
5. Xurruapak	11	6
6. FAC	11	7
7. Txipiron	7	7
8. Aterpe	3	7
9. Ufala	3	7
10. Komando Piperrak	0	7

Informazio hau babesle hauei esker:

# OGIZUN

koop. elk.  
okindegia

San Pedro 21 Zubillaga z/g  
BERGARA OÑATI  
943 76 20 49 943 78 24 13



Irizar 2

☎ 943 76 14 95

## JAUJA KIROLAK

# Otseñ Saria

Sailkapen orokorra

Mikel Osoro ..... 4 puntu  
Josetxo Lizarralde . . 3 puntu  
Asier Rodriguez . . . 3 puntu  
Markel Egaña . . . . 3 puntu

Etxeko partidua bakarrik hartzen dira kontuan.



MARKEL EGAÑA  
Bergarako atezaina

Soduperen kontrako garaipena, egia esan, uste baino errezago lortu genuen. Sodupek talde nahiko flojoa daukala irudi zitzaigun, domekan behintzat ez zuen gauza handirik egin eta.

Gure entrenatzaileak bizkaitarrek nahiko erritmo geldoan jokatzen zutela eta beraien erritmoaz ez kontajiatzeko eta baloia azkar mugitzeko agindu zigun eta taktika ondo atera zitzaigun.

Partidua hasi eta berehala aurretik jarri ginen markagailuan, Oxel Apraizek euren atezainak egindako huts bat aprobeztatu ondoren eta gero Jokin Mendiatzek bigarrena egin zuen areaz kanpotik. Bigarren zatian hasieran, berriz, Gorka Dueñasek txilena batez gol ederra sartu zuen, partidua erabakiz.

Garaipen inportantea lortu genuen eta, sailkapenean asko ez igo aren, erdialdeko taldeekiko zulerik ez egitea lortu dugu behintzat. Ea Santurtziren aurka bide onetik jarraitzen dugun.

kronika: senior mailako saskibaloit taldea

## Hirugarren garaipena jarraian

BERGARA 73

ZUASTI 68

**Bergara:** Mikel Etxeberria (7 puntu), Gorka Unzueta, Iñigo Ziarsolo (26), Igor Urisabel (12), Jesus Morais (3) -hasierako boskotea- Gorka Eraña (2), David Urbina (4), Iban Herzog (11), Alex Aranzabal, Mikel Artola (8) eta Unai Iñarra.

**Partzialak** (bost minutuero): 7-12, 12-23, 23-33, 38-37 (atse-denaldia), 42-44, 45-49, 55-53.

Ligako lehen lau partidua galdu ostean, Bolsos Bergara senior mailako gizonzkoen taldeak azken hirurak jarraian irabazi ditu, zapatuan Zuastiri bost puntu aldearekin nagusitu zi-



Saskibaloit taldea Labegaraietan ateratako argazkian.

taiolarik. Fernando Moretonek eta Alex Familiarrek zuzentzen duten taldeak gogor lan egin behar izan zuen zapatuko garaipena eskuratu ahal izateko. Lehen zatian bisitariak eraman zuten jokoaren pisu gehiena eta bergararren defen-

tsak arazo bat baino gehiago izan zuen napparren erasoak gelditzeko orduan. Hamaita puntuko aldearekin izan zuen Zuastitik baina etxekoaren erreakzioak buelta eman zion partiduari. Napparren taktika ikusirik, Familiarrek eta Mo-

retonek bere jokalariei zonan jokatzea agindu zieten eta horri esker 19-6ko partziala lortu zuen Bergarak, lehen zatia etxekoaren aldeko puntu bateko diferentziarekin amaituz.

Bigarren zatia oso berdintsua izan zen eta bi taldeek markagailuan alternatibak izan zituzten. Bergarak jokalariek asmatu egin zuten tiro libre jaurtiketetan eta, horrez gain, Iñigo Ziarsolok egindako partidua go-raipatu behar da, 26 puntu lortu baitzituen eskolta bergararrak. Azkenik, liga hasieran falta izan zitzaizen zortea euren alde izan zuten etxekoek eta garaipen oso garrantzitsua lortu zuten sailkapeneko laugarren tokian zegoen Zuastiren aurka.

Bihar, zapatua, Tolosaren aurka jokatuko du Bolsos Bergarak eta partidua erabateko garrantzia dauka etorkizunari begira, tolosarrak arerio zuzenak baitira jeitsiera postuak ekiditzeko lehian. Bergarak talde gaztea dauka eta, Alex Familiarren arabera, aurtengo helburu nagusia kategoriari eustea da.

## JOKIN ETXANIZ / Pilotaria

### "Ligillako arerioei gauzak zailak jarriko dizkiet"

Lau terdiko txapelketaren barruan, Jokin Etxanizek ustekabe handia eman zuen domekan Titin III. ari 22 eta 10eko emaitzarekin irabazi ondoren. Adarraga pilotalekuan partidu borobila egin zuen bergararrak.

G. Zein izan zen domekan Titin menderatzeko klabea?

E. Banekien ahal zuen guztietan Titin airez sartzen ahaleginduko zela eta botera sartzeko behar izan zuten saiatu nintzen. Partidu osoan zehar Titin eroso ez egotea lortu nuen eta niri gauzak ondo ateratu zitzaizkidan.

G. Zuretzat sorpresa izan zen Logroñon Titini irabaztea?

E. Partidua irabaztea baino az-

ken emaitza izan daiteke harri-garriena. Beharbada Titinek ez du denbora gehiegi izan partidua behar bezala gertatzeko. Bestalde, niri ere asko gustatzen zait Adarraga pilotalekua eta domekan oso gustora jokatzen nuen.

G. Favorito asko geratu dira bigarren eta final laurdenetako ligillan zaitugu...

E. Nagore, Berna eta Errandonearen multzoan tokatu zait. Ni baino kolpe gehiago duten jokariak dira. Badakit ezinezkoa zaidala txapelketa irabaztea baina gauzak zailak jartzen eta ahalik eta ondoen jokatzen ahaleginduko naiz.

Orain arte ikusi da izenarekin bakarrik ez direla partidua irabazten.

G. Zein da zure favoritoa?

E. Guztion ahotan Eugi eta Nagore daude, baina txapelketa zela doan ikusita, besteren batek ere sorpresa eman dezake.



**1. ETXEBIZITZAK**

**SALDU**

Etxea eta lursaila salgai Olan. 943 76 06 92.

Zubiaurre. 943 76 11 13.

Bidekurutzeta. 250 m<sup>2</sup>ko ganbara. 943 76 21 80.

Antzuola. 943 76 65 65.

Zubieta. 943 76 07 60.

**EROSI**

Pisua erosiko nuke Matxiategi inguruan. 649 275 436.

**ERRENTAN EMATEKO**

Laredoko plaian pisua errentan, abenduko zubian. 619 80 91 69.

**ERRENTAN HARTZEKO**

Bergaran edo inguruan. 943 76 03 31.

Bikote batek Bergaran edo Arrasaten pisua hartuko luke errentan. 619 15 44 06 (Fran).

Bergara. 943 76 56 51.

Irakasle batek pisua alokairuan hartuko luke.

# Iragarki sailkatuak

Iragarkia DOAN jartzeko, zatorz Berrigarara edo deitu telefonoz, 943 76 03 97, martitzen eguerdia baino lehen. Berrigarak ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

**Zure iragarkia ia 16.000 lagunek irakurri dezakete!**

**1. ETXEBIZITZAK**  
Saldu  
Erosi  
Errentan emateko  
Errentan hartzeko  
Etxe konpartituak  
Bestelakoak

**2. GARAJEAK**  
Saldu  
Erosi  
Errentan emateko  
Errentan hartzeko  
Bestelakoak

**3. LOKALAK**  
Saldu  
Erosi  
Errentan emateko  
Errentan hartzeko  
Bestelakoak

**4. LANA**  
Eskaintzak  
Eskaerak  
Bestelakoak

**5. IRAKASKUNTZA**  
Eskaintzak  
Eskaerak  
Bestelakoak

**6. IBILGAILUAK**  
Saldu  
Erosi  
Bestelakoak

**7. ANIMALIAK**  
Saldu  
Erosi  
Bestelakoak

**8. DENETARIK**  
Saldu  
Erosi  
Eman  
Hartu  
Trukatu  
Galdu  
Aurkitu  
Bestelakoak

**9. HARREMANAK**  
Agurrak  
Kontaktuak  
Deiak  
Bestelakoak

**4. LANA**

**ESKAITZAK**

Administratibo edo idazkari lanak. Esperientzia. 943 76 35 95.

Emakumeak etxeak garbitu eta edadetuek zaindu. 943 76 09 33.

Umeak zaindu arratsalde. 943 76 34 48 (Majak).

Etxeko lanak, haurrak zaindu edo dendarri lanak. 943 76 60 56 (Joanari).

Neska edozein lanetarako gertu. 943 76 00 24.

Esperientziadun tabernaria. 630 86 52 18.

Arratsaldeetan haurrak zainduko nituzke. 943 76 54 20 (Nerea).

Astebukeraren lan egingo nuke. 943 76 44 04.

23 urteko mutila lanerako gertu informatika arloan. 619 15 44 06 (Fran).

Klinika laguntzaileak gaisoak edo zaharrak zainduko lituzke. Deitu 609 77 01 33 telefonora (Aisil).

Haurrak zaindu edo dendarri lanak egingo nituzke. 943 76 54 48.

943 76 22 77.

**ETXE KONPARTITUAK**

Jacan, ski denboraldian, pisua konpartitzeko jendea behar da. 617 85 71 19.

Etxea konpartituko nuke. 619 39 34 01 (Txomin).

**2. GARAJEAK**

**SALDU**

Garajea salgai Torre-

kuan. 943 76 00 93.

Garajea salgai Ibergarain. 943 76 44 25.

Martzial Agirren garajea bikoitza salgai. 943 76 33 88.

Antzuolan, Lizarragan, salgai edo alokairuan. 670 49 87 40.

Koldo Eleizalde. Deitu 943 76 36 34 telefonora.

Garajea salgai Torre-kuan. 943 76 28 24/39 49 78.

Garajea salgai Bolun. 943 76 19 69.

**ERRENTAN EMATEKO**

Burdiñatan, alokairuan edo salgai. 943 76 02 34.

**ERRENTAN HARTZEKO**

Garajea edo lokala (50-70 m<sup>2</sup>) errentan hartuko nuke Antzuolan edo Bergaran. 943 76 62 63.

Zubiaurren garajea hartuko nuke. 943 76 08 26.

**3. LOKALAK**

**SALDU**

Zubiaurren. 100 m<sup>2</sup>. 13,5 milioi. 943 76 11 13.

**EROSI**

Lokal komertziala erosi nahi nuke S. Lorentzon. 300 m<sup>2</sup>. 607 82 53 06.

**ERRENTAN EMATEKO**

Uberan, biltegirako aproposa. 80 m<sup>2</sup>. 943 76 30 84.

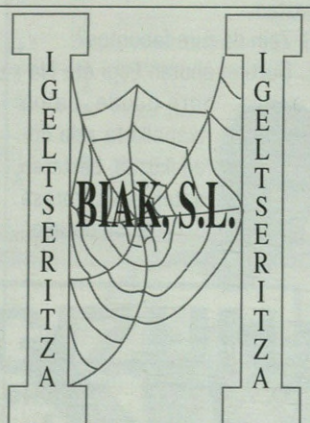
**Aldoka  
Maldoka**

TABERNA

Kruz Gallastegi BERGARA



Urteaga 9  
Tf. 943 76 18 45



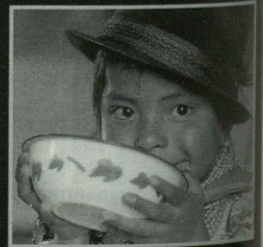
A. Fleming 5  
BERGARA  
Mobilak:  
907 44 50 38  
907 46 57 38

**JOXAN  
ARRAINDEGIA**



Ibargarai 24  
Tf. 943 76 70 29

**ION SUINAGA**



argazki-erakusketa

**NAHIKARI** taberna  
Masterreka 20 Tf. 943 76 57 71

**ESKAERAK**

Neska behar da haurrak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943 76 05 55.

Etxeko lanak egiteko neska, 9:00etatik 14:00-etara. 943 76 01 80.

Esperientziadun neska andra edadetua zaintzeko. 943 76 07 24 (gauzez).

Etxeko lanak egiteko emakumea behar da. Deitu 943 76 31 11 telefonora.

**5. IRAKASKUNTZA**

**ESKANTZAK**

Majisteritzan diplomatuak OHO klaseak ematen ditu. 943 76 57 70.

Kitarra. 943 76 45 73.

Ingelesko majisteritzan diplomatuak klaseak. 943 76 21 09.

Solfeko eta piano klaseak. 943 76 72 69.

**ESKAERAK**

Empresaritzan mailako matematikako klaseak hartuko nituzke. Deitu 943 76 33 29 telefonora.

**6. IBILGAILUAK**

**SALDU**

Renault 5 (SS-P). 125.000. 943 76 26 19.

Ford Transit furgoneta (SS-AP) egoera onean. 943 76 02 55 (Karmelo).

Suzuki S1413 kotxea, 4 errobera eta lona opari. 943 78 14 72.

Opel Corsa. Merke eta ondo. 943 76 02 89.

Suzuki GS 500 E motorra. 943 76 31 52.

Suzuki DR 650 motorra. 943 76 52 08 (Sonia).

Volkswagen Golf GTI (SS-AB). 943 76 45 13.

**7. ANIMALIAK**

**BESTELAKOAK**

Hiru txakur ar eta eme bat emateko. Borondatea. 943 76 49 09.

**8. DENETARIK**

**SALDU**

Petroleozko estufa berria. 943 76 59 68.

Butanozko sukaldia

salgai. 943 76 46 14.

Ekonomika salgai, iturriko zein berogailuko ura berotzeko aproposa. Deitu 943 76 62 36 telefonora.

Apalak salgai. 943 76 25 79 (gauzez).

Informatikako eta bulegoko materiala eta altxariak eta ordenagailu portatila. 607 34 46 58.

Play stationa: 3 joku, mandoa. 943 76 52 16.

Chaman piragua, txaleko berezia, pala eta kotxeko barrak. 50.000. 943 77 01 74 (Felix).

Airwalk snowboarda (1,55 m.) eta fijazioak salgai. 943 76 45 07.

Bizikleta-rodillo finkoa. 943 75 23 79 (Ana).

Kerosenoazko estufa ia berria. 943 76 01 99.

**EROSI**

Lehenko Peugeot 306 deportiborako llantak behar ditut. 943 76 08 26.

**EMAN**

Umeendako bi aukli eta

kotxerako beste aukli bat oparitzen ditut. Deitu 943 78 70 07 telefonora.

Umeentzako bi aukli eta autorako beste aukli bat opari. 943 78 70 07.

**HARTU**

Sukalderako amairua beharko genuke. Deitu 943 76 11 98 telefonora.

**GALDU**

Erlouja galdu nuen urri erdialdera. 943 76 29 74.

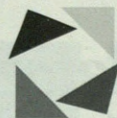
Zilar koloreko bizikleta desagertu da Ipintza inguruan. 943 76 56 31.

Urrezko pultsera galdu da, Mari Carmen izena eta 24-1-61 fetxarekin. Deitu 943 76 38 89 telefonora.

Trango forro polarra galdu dut Matxiategin, gorria eta beltza kolorekoa. 943 76 51 66.

**AURKITU**

Urrezko pultsera aurkitu dut Barrenkalean. Deitu 943 76 41 76 telefonora.



**Langai**

Euskal Lan Zerbitzua

**INDUSTRIA ANTOLAKUNTZAKO INJINERUA**  
Bilbo. 25559/6

**INJINERU TEKNIKOAK**  
Markina. 25803/2

**INFORMATIKA IRAKASLEA**  
Ibai eskuinaldea. 25617/2

**KOMERTZIALA**  
Bergar. 25769/6

**KOMERTZIALA**  
Zumarraga. 25773/4

**EGITURA MUNTATZAILEA**  
Bidasoia Behea. 25901/3

**KALITATEZKO PRODUKZIOKO TEKNIKARIA**  
Debagoiena. 25937/0

**GALDARAGILEA**  
Ibai eskuinaldea. 25974/2

**INDUSTRIARAKO TUBOGILEA**  
Ibai eskuinaldea. 25975/2

**METALEZKO ERAIKUNTZETARAKO MUNTATZAILEAK, 2**  
Ibai eskuinaldea. 25977/2

**ELEKTRIZISTAK, 2**  
Bilbo. 26069/2

**INFORMATIKA IRAKASLEA**  
Bilbo. 24902/3

**INFORMATIKA LIZENTZIATUA**  
Donostia. 24924/4

**PRODUKZIO LANGILEAK, 2**  
Debabarrena. 25458/1

**TORNULARIA**  
Bilbo. 25190/2

**TELEKOMUNIKAZIO-INJINERUA**  
Bilbo. 25328/1

**Langai eskaintzaren bat interesatzen bazaizu, erreferentzia hartu eta eskatu informazioa.**

Langai Udaletxean: astelehen, eguazten eta eguakitzetan 9:00etatik 13:00era.  
Telefona: 943 77 91 65, Maria Jesus Unamuno.

**Kabutzia**

**ARRAINDEGIA**

Fraiskozuri 6 Tf. 943 76 56 62



multimedia eta animazioa diseinu grafikoa  
internet web diseinu industriala ofimatika  
photoshop maketazioa infografia 3D

**Zure ikasketa zentru berria**

Matrikula zabalik!

Irakasle bat taldeko ikasleko ordenadore bana

Matrikula zabalik!

Aula XXI, Mintegi kalea, 5 ( tokieder ) 20570 BERGARA

943-76 59 20

**BERGARA MARMOLERIA**

PEDRO SALEGI OSA

Sukalde eta bainu enzimakerak

Urarte 8 BERGARA  
943 76 11 99 / 14 47.  
Faxa: 943 76 04 77

**Peque choll**

**Umeendako gaien salerosketa**

**Aurreztu %70a** berria bezalaxe erosiz

Europa (0-16 urte) • Haurdunendako erropa • Osagarriak • Mozorroak • Jostailuak • Liburuak • Bideoak • Kasetak...

Isasi 18, **EIBAR** 943 20 03 10

Saldu eta erosteko modurik onena

• EZ BOTA  
• EZ GORDE  
• EZ OPARITU  
**SALDU!**

EUGENIO LACALLE Bergarako Bandako tronpetajolea

## "Atzetik datozen gazteei tokia utzi behar zaie"

**Eugenio Lacallek datorren domekan, Santa Zeziliako ospakizun egunean, esango dio agur Bergarako Bandari, 26 urte bertan pasatu ondoren. Domekan Bandako lagunek omenalditxo eskainiko diote.**

**G.** Noiz hasi zinen tronpeta jotzen?

**E.** Tronpeta jotzen soldaduzkan hasi nintzen, ejerzitoko bandarako boluntario aurkeztu bainintzen. Hala ere, niri txikitatik gustatu izan zait musika; 13 urterekin fliskornoa jotzen ikasi nuen, tronpetaren antzeko musika-tresna.

**G.** Nolatan atxabaltarra Bergarako Bandan?

**E.** Ni lehenengo Aretxabaletako Bandan aritu nintzen, eta berau desagertu zenean Arrasateko Bandara joan ginen zenbait musikari. Arrasaten ari ginela, Miguel Gonzalezek, orduan Bergarako Bandako zuzendaria zenak, deitu zidan musikariak behar zituela esanez; eta horrelaxe iritsi nintzen Bergarako Bandara.

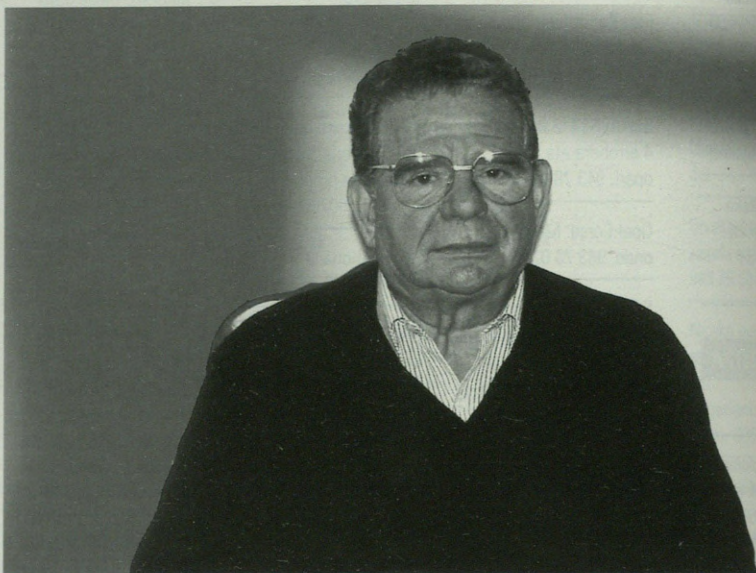
**G.** Orkestina batean ere jo omen zenuen, ezta?

**E.** Bai, 1958an osatu genuen Calypso taldea sei lagunek, eta 1975era arte aritu ginen ezkontza, dantzaldi eta horrelakoetan.

**G.** Zer sentitzen duzu Banda lagatzean?

**E.** Izugarrizko pena ematen dit, urte asko pasatu baititut bertan eta oso lagun handiak egin ere bai. Baina iadantik 70 urte ditut eta adinak ez du barkatzen. Gainera, gure atzetik datozen gazteei tokia utzi behar zaiela iruditzen zait.

**G.** Asko aldatu al da Banda zu hasi zinenetik hona?



Eugenio Lacalle atxabaltarrak 26 urte eman ditu Bergarako Udal Musika Bandan.

**E.** Bai, izugarri aldatu da. Alde bate-tik, ni hona etorri nintzenez, duela 26 urte dagoeneko, 30 lagun inguru ginen, eta gaur egun, berriz, 70 musikari baino gehiagoz osatuta dago Bergarako Banda. Eta bestetik, gaur egungo gazte-ek prestakuntza hobea dute, gaur egun kalitate askoz hobea dago musikarien artean; beno, hori gertatzen da, bai Bergaran eta baita beste banda askotan ere.

**G.** Banda laga arren, ez diozu tronpeta jotzeari utziko, ezta?

**E.** Nire kontura, etxean, ahal dudan bitartean behintzat, ikasten eta entsaiatzen jarraitzeko asmoa daukat, inongo taldetan sartu gabe. Kontuan hartu bizitza osoa daramadala tronpeta jotzen, eta hori, jaikina, ez da horrela, bapatean, uzten.

### S. Zeziliako egitaraua

Santa Zezilia eguna dela eta, datorren domekan, goizeko 11:30etan **kalejira** izango da Txistulari eta Musika Bandarekin.

Eguerdiko 12:30etan, **Musika Bandak kontzertua** eskainiko du pilotalekuan.

Esan, baita ere, Eugenio Lacallez gain, **Xabier eta Maite Agirre** anai-arrebek ere aurten utziko dutela Banda.

Bestalde, hainbat urtetan kultur zinegotzia izan den **Luis Abajo** ez dute ahaztu nahi izan Santa Zezilia egun honetan, eta berari ere omenalditxo bat eskainiko diote.

Astelehenean, azkenik, Santa Zezilia egunean, Musika Eskolak antolatuta, **kalejira** izango da arratsaldeko 17:30etan, eta ondoren **txokolatada** bertako ikasleentzat.

**GASTON Y DANIELA**

Oihal batek aldatzen du dena

**BERGARA**

Kruz Gallastegi 3,

☎ 943 76 07 37

**ARREGI**

**Eraikuntza materialak**

Biltegia Tellerian, Labegaraletan.  
Tf. 943 76 27 93

■ kronika: atari teenage riot eta bad-f line



Musika gogorra baina izugarritzko espektakulua eskaini zuen talde alemaniarrek.

## Zarata iraultzaileak Jam-en

**Musika erritmo** gogorrak izan ziren nagusi ostiral gauean Atari Teenage Riot eta Bad F-Line taldeen eskutik. Gaueko 22:00ak aldera hasi zuten kontzertua Bad F-Line arrasatearrek. Hasi-  
ra batean jende gutxi zegoen arren, alemaniarren emankizuna hasi orduko jende dezente hurbildu zen Jam-era. Atari Teenage Riot talde berlingarrak izugarritzko soinua eta argi-joku espektakulua eskaini zuen, ohi duen bezala. Zaila gertatzen da talde honen musika hitzez definitzea; rock&roll, tecno-

punk zein hardcore elektroniko bezala definitu izan da beraien musika. Gauza asko esan izan da talde honi buruz; "zarata makina" edota "zarataren iraultzaile terrorista" bezala ere definitu izan dituzte. Eguakitzean Jam aretora hurbildu zirenek zuzenean baieztatu ahal izan zuten musika zaratarekin parekatu daitekeen arren, zuzenean ikustea pena merezi duen taldea dugula. Hala ere, aretoko arduradunek adierazi zigutenez, espero baino jende gutxiago izan zen, 200 lagun inguru soilik.

## Gipuzkoako Bertsolari Txapelketako kanporaketa zapatuan Bergaran

**Azpeitia-Landeta** eta **Zumaia** ari-tuko dira aurrez-aurre datorren zapatuan, gaueko 22:00etan Bergarako frontoian jokatu den final-laurdenetako azken kanporaketan. Sebastian Lizasok, Andoni Larrañagak eta Leire Ostolazak ordezkatu dute Azpeitia, eta Iñon Maiak, Jose Joakin Aizpuruk eta Li-

zarretak, berriz, Zumaia. Oraingoan, Erniopek eta Zarautzek lortu dute final-aurrekoetarako txartela. Bergarako saioan hirugarren talde bat sailkatuko da. Andoingo taldea, berriz, puntuazioaren zai geratu da, horrela erabakiko baita zein izango den aurrera jarraituko duen azken taldea.

■ erreseinak



Arantxa Iturbe

**Ai, ama!**

Narratiba

Arantxa Iturbe kazetaria Euskadi Irratiko "Goizean behin" irratsaiokozuzendaria da gaur egun. Baina horretaz gain, ama ere bada. Eta horixe da hain zuzen ere liburu honen funtsa, amatasuna. Amatasunaren alde on eta txarrak, ama izatearen erabakiari buruzko hausnarketak, gizarte honetan amek bete beharreko rolei buruzkoak... Orohar, amatasunari buruzko ikuspegi ezberdin ugari biltzen dituen liburua dela esan daiteke.

- Alberdania. 94 orr. 1.200 PTA



Tapia, Leturia...

**Bizkaiko koplak zaharrak**

Musika herrikoia

Tapia eta Leturia trikitilari ezagunei Xabier Amuriza bertsolaria elkartu zaie Bizkaiko koplak zaharren antologia honetan. Amurizak urte asko eman ditu koplak biltzen, eta berak hautatutako 130 koplei jarri diete musika Tapia eta Leturiak. Entzun daitezkeen koplak gehienak erromeria girokoak dira, baina badira haur koplak eta Gabonetakoak ere. Bestalde, jarri zaizkien doinuak tradizionalak dira, nahiz eta jatorriz, musika tresnarik gabe kantatzekoak diren. Tapia, Leturia eta Amurizaz gain, kolaboratzaile ugari izan du bilduma honek; Natxo de Felipe, Mixel Ducáu, edo Igor Elortza esaterako.

- Elkarlanean. 2.200 PTA

**Gallastegi**

*Jostundegia*

Mahozko lanerako jantziak

San Pedro ☎ 943 76 10 85



**PINTURAS BERGARA S.L.**

• INDUSTRIARAKO PINTURAK  
• GARBIKETAK

• APAINKETARAKO PINTURAK  
• ERROTULOAK

Aranerreka 32 behea. BERGARA. Telefonoa: 943 76 10 65. Faxa: 943 76 11 40.

denborapasa / LUMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**Ezker eskuma**

1. Elkarren artean lehiari diren etako bakoitza. 2. Herri Zango-atal. 3. Maiz, sarri. Oxigenoa. 4. Kontinente bat. Zurezko pieza laua. 5. Espartako esklabua. Infin., osatu. 6. Infusio-mota. Idortua. 7. Lehenengoa. Ez geza. Iparretarrak. 8. Soldata. Putrea. 9. H:O. Ongi. Interjekzioa. 10. Zein lekutara. Giza gorputzaren zutikako posizioa.

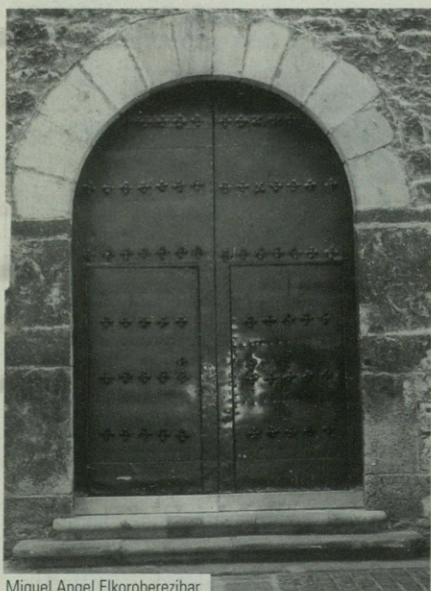
**Goitik behera**

1. Baretasun. 2. Lapur. Garai, aldi. 3. Heriotzaren pertsonifikazioa. Gramoa. Röntgen. 4. Irratiko emanaldia. 5. Jardun. Adi ezan! 6. Akabo! Modu atzikiak. Musika nota. 7. Bat. Aurpegiko irekidura. Gor. 8. Gipuzkoako hiriburua. Bokala. 9. Omen. Pl., irudi geometrikoa. 10. Artzainek etxolara eramaten duten janari-kopurua. Bokala. Herri giputza.

**Soluzioa**

10. Anoa. A. Aia.  
9. Ei. Laktiak.  
11. Anoa. Soc. 8. Donostia. E.  
12. Anoa. Anzi. 6. Kito. Ki. Do.  
13. Herri. Gr. R. 4. Irratsia.  
14. Lantasan. 2. Ebasle. Aro.  
Goitik behera  
15. Ur. Ordo. Aiti. 10. Nora. Oreaka.  
16. A. Bazi. IK. 8. Saria. Saria.  
17. Nora. Osa. 6. Te. Sikatua.  
18. Sertan. O. 4. Asia. Ohola.  
19. Lehiaketa. 2. Aberri. Din.  
Ezker eskuma

**bonofotoa**



Miguel Angel Elkorobereibar



**Bergarako alde zaharreko zein kaletan daude bi atek?**

**galde debalde**

**Arretaz irakurri duzu Berrigara? Ea galdera hauei erantzuten diezun!**

1. Zein da Bergarako UNED ikastetxeko zuzendaria?  
A- Pello Salaburu  
B- Juan Jose Alvarez  
C- Jaime Montalvo
2. Nor izan zen Amodiozko gutunen lehiaketaren iazko irabazlea?  
A- Jasone Osoro  
B- Luis Fernandez  
C- Xabier Larrañaga
3. Nori irabazi zion Jokin Etxanizek domekan Logroñon, lau t'erdiko txapelketan?  
A- Titin III.ari  
B- Titin II.ari  
C- Goñi II.ari

**Super BM**

Super BMk emandako 5.000 pezetako erosketa-bonoa zozketatuko du BERRIGARAK asmatzaileon artean!



Aurreko aleko saria, **Maitane Mujikarentzat** izan da: 5.000 pezetako erosketa-bonoa. Zorionak Maitaneri!  
Galderen erantzun zuzenak hauek ziren:  
Bonofotoa: **Agarre**  
Galde Debalde: **1-C, 2-C, 3-A**

**BONOFOTOA**

**GALDE DEBALDE** 1: \_\_\_\_\_ 2: \_\_\_\_\_ 3: \_\_\_\_\_

Izen-deiturak: \_\_\_\_\_ Telefonoa: \_\_\_\_\_

Ekarri txartela **EGUAZTEN EGUERDIRAKO** Berrigarara! SARI EDERRA IRABAZ DEZAKEZU!

**Urzantesol**  
Ekilore-olioa, litro bat  
**115 PTA!**  
Super BMen beti eskaintzarik onena!



**Moda-kontuetan lehenago hasi bazan fijatzen be, 24 urteko gazte honek orain dala bi urte eta bi hilabete jarri zeban martxan Maya erropa-dendia. Zillar billa Mexikora juten da dendan saltzeko eta jentiaquin lan egittia gustatzen jako.**

**Aurtengo neguan gehixen jantziko dana?**

Gehixen saltzen dana panazko eta puntuzko erropia da.

**Zuk zer jantziko dozu gehixen?**

Puntua.

**Nun erosten dozu erropia?**

Gehixena hemen eta gustatzen jatan tokixetan be bai.

**Gustatzen jatzun jantzi bat?**

Segun zertarako eta momentua. Danetik gustatzen jat.

**Sekulan jantziko ez ziñukiena?**

Txandala.

**Diseinatzaile gustokuena?**

Jean Paul Gaultier.

**Definitu zure jatzeko modua.**

Koketa jutia gustatzen jat.

**Zenbatero juten zara pelukerixara?**

Hiru astian behin edo.

**Zein da zure illiaren koloria?**

Gaztaina-koloria, argixa.

**Zirugia egittekotan, zein tokittan?**

Inun be ez.

**Zelako gizonak gustatzen jatzu?**

Ba gustatzen jatanak.

**Zertan fijatzen zara lehenbizi gizon batian?**

Izateko eran.

**Asteburu erromantiko bat nun?**

Mexicoko Veracruz, Catemaco irlan

**Oporrak noiz eta nun?**

Febreuan eta Mexikon batez be.

# Ainhoa Badiola

**Zure defektuik handixena?**

Ausartegia izatia. Baiña nere gauzaik onena be bada.

**Hobby bat.**

Dantza egittia.

**Janari bat.**

Guakamolia.

**Sukaldari ona zara? Zure espezialitatia?**

Ez, ez daukat ohitturaik. Guakamolia.

**Dietaik egitten dozu?**

Ez.

**Etxeko lanak egitten dittuzu?**

Ez daukat beste erremedioik.

**Etxian edo kalia egotia gustatzen jatzu?**

Depende, baina etxezalia naiz.

**Bizitzeko toki bat.**

Basarria, herritik urrin.

**Juergazalia?**

Ez, baiña irtetten banaiz, juerga galanta egingo dot.

**Zure lana gustatzen jatzu? Zergatik?**

Klaro. Gustatzen jaten gauzequin eta jentiaquin egitten dotelako lan.

**Begarako bezeruaz zer esango ziñuke?**

Kalidadia gustatzen jako eta nahixago dau pagatzia gauza onagatik.



Gozsgintzan  
 aintzindari.

Abenduaren 11n,  
 zapatua,  
**Santa Luzia**  
 ospatuko dugu:  
**AFARI BEREZIA**  
 ETA  
**ZUZENKO**  
**IKUSKIZUNA**

Hartu lekua lehenbailehen:  
**943 76 35 51**

Tartufo Jaletxoa

San Juan auzoa,  
 Elgetako bidea,  
 BERGARA.

Ileapaindegia  
 Estetika  
 Solariuma

Bolu 51. Bergara. 943 76 50 32



## Debako hondartzan futbolean

Nahiz eta kostaldea urruti ez egon, ez da oso ohizkoa Bergarako futbol taldeak "futbol playero" delakoan aritzea. Garai batean Bergara K.E.ko gaztetxoak aritzen ziren Deban antolatzen zen txapelketan eta, dirudienez, ondo baino hobeto moldatzen ziren araian jokatzeko. Udazken-negu partean, marea behera zetorrenean futbol zelaiak markatzen ziren hondartzan eta hor arituko ziren Deba arroko gaztetxoak, ilusioz beterik baloari ostikoka.

Argazkian agertzen den taldeak duela 11 urte inguru jokatuak txapelketan, txapelduen kopa ekarri zuten Bergarara, eta Realeko

taldeari ere irabazi zioten orduan. Bertan agertzen direnek 11 urte izango zituzten garai hartan eta hor ditugu serio-serio, partidu atarian guztiz kontzentratuak. Horra hor argazkian agertzen direnen izenak, ezkerretik eskumara:

**Zutik:** Iñaki Birumbrales, Eñaut Unamuno, Gotzon Mendizabal, Iker Beitia, Ekain Manso, Alex Rodriguez, Ion Arrieta, Javi Delgado eta Jose Manuel.

**Makurtuta:** Diego Murillo, Jabi Navas, Asier Lamikiz, Javi Martinez, Igor Alberdi, Eneko Beistegi, Ion Zabaleta, Jose Manuel Martin eta Aitor Guerrero.

### ADI!

Argazki zaharren bat erakutsi nahi izanez gero, BERRIGARARA bertara ekar dezakezu. Errotalde Jauregian gaituzu, zatoz!

*izeder*

ARTE DEKORATIBOKO  
ikastaroak

943 76 71 05. Arruriaga 2



**zumelaga**

JATETXEA

**54 urte zuen zerbitzura!**

San Antonio 5 BERGARA ☎ 943 76 20 21



**MEMESA**

INDUSTRI HORNIDURAK

Tf. 943 71 24 25

# Gidari onenek

# OHOREZKO-MATRIKULA

## merezi dute

### Aldatu zaitez MAPFREera

### Azkartu



### itzazu zure bonifikazioak

**Orain** zure automobilaren aseguruia aldatzea **ez zaizu ezer kostako.**

**Mapfren Ohorezko Matrikula Planarekin**, oraingo polizaren antiguedadeari eutsiko diozu (95.1.1. baino lehenago edozein konpainiatan kontratatutako polizetarako baliagarria).  
Lor ezazu bonifikaziorik haundiena denborarik motzenean.



## MAPFRE

Argibideak: Simon Arrieta plaza 3, Bergara. Tf. 943 76 18 80.



# TORREKUA



## ERRETEGIA

**Batik bat arraina • Karta • Eguneko menuak • Goizeko 7:00etatik zabalik**



Ibargarai 37

Tf. 943 76 50 99

# JAKINA

FAGOR altzarien Bergarako banatzaile bakarra



Zure etxeko sukaldea berritu eta altzariak jarri aurretik, zatoz Jakinara.

Diseinua, kalitate/prezio erlazio bikaina eta **saldu osteko zerbitzu** ezin hobea eskaintzen dizugu.

**ADIA!**  
CAPRI, LINEA FS eta COMBO  
sukalde modeloek  
**%25**eko beharapena  
dute **azaroaren 30era arte!**



**6** URTEKO  
GARANTIA

**FAGOR**



**Sukaldeko altzariak**

JAKINA, bainugelak, zeramika eta sukaldeak

San Lorenzo Industri Poligonoa, Amillaga 10, behea. BERGARA.

Telefona: 943 76 03 30. Faxe: 943 76 02 91.